

Фармерське життя

THE FARMER'S LIFE

Виходить кожної середи — Published every Wednesday

Address:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

Адреса:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

PIK XII. Ч. 28 (588). СЕРЕДА, 8 ЛИПНЯ 1936. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, JULY 8th, 1936. No. 28 (588). VOL. XII.

Знову полилася кров селян на землях Західної України

ПОЛІЦЯ СТІЛЯЛА В СЕЛЯН БЕЗ ПЕРЕСТОРОГИ. — ПО ВСІЙ УКРАЇНІ ЗРОСТАЄ ОБУРЕННЯ ПРОТИ МАСАКРИ

ВАРШАВА, Польща, 4 липня. — Сюди повідомляють про велике обурення народу проти кривавої розправи польської влади над безборонними селянами в Рудському і Пшеворському повітах, Львівського воєводства, на Західній Україні.

Перед кількома днями сільсько-господарські робітники цих повітів, які були предметом нечуваної експлуатації, проголосили страйк проти незрівняно шийкої платні.

Навіть урядова польська преса мусіла визнати, що платня сезонних робітників в польських поміщиках не перевищала 60 грошів денно.

Сільські робітники поставили домагання про збільшення платні. Влада відповіла на домагання сільських робітників арештуванням їхнього страйкового комітету.

Кілька тисяч селян і сільських робітників зібралися в маєтку поміщика в Крешовичах, домагаючись звільнення арештованих. Без жодної перестороги або попередження поліція відкрила вогонь, вбила 4-ох і ранює понад 30 осіб.

В іншому маєтку в селі Тулоговольському острові, також у Львівському воєводстві, поліція відкрила вогонь і вбила 3 осіб. Кривава і бруральна розправа викликала велике обурення селян всієї країни. Страйк сільських робітників поширюється на інші повіти на Західній Україні.

В останні дні зводження голоси на швидку руку мусіли витікати, бо товпа хотіла перекинути їхні троки.

ЛІГА НАЦІЙ УХВАЛИЛА СКАСУВАТИ САНКЦІЇ ПРОТИ ІТАЛІЇ

Женева, 6 липня. — Агенція Гавас повідомляє, що Ліга Націй ухвалила резолюцію, якою скасувала санкції проти Італії, що були встановлені проти неї після її нападу і завоювання Етіопії.

Мітинг Ліги відбувся в суботу під головуванням британського міністра закордонних справ Антоні Ідена. На порядку денного були також: ситуація в Данцігу, погодження справи асирійців в Іраку і звіт довідкової комісії по справам невільництва.

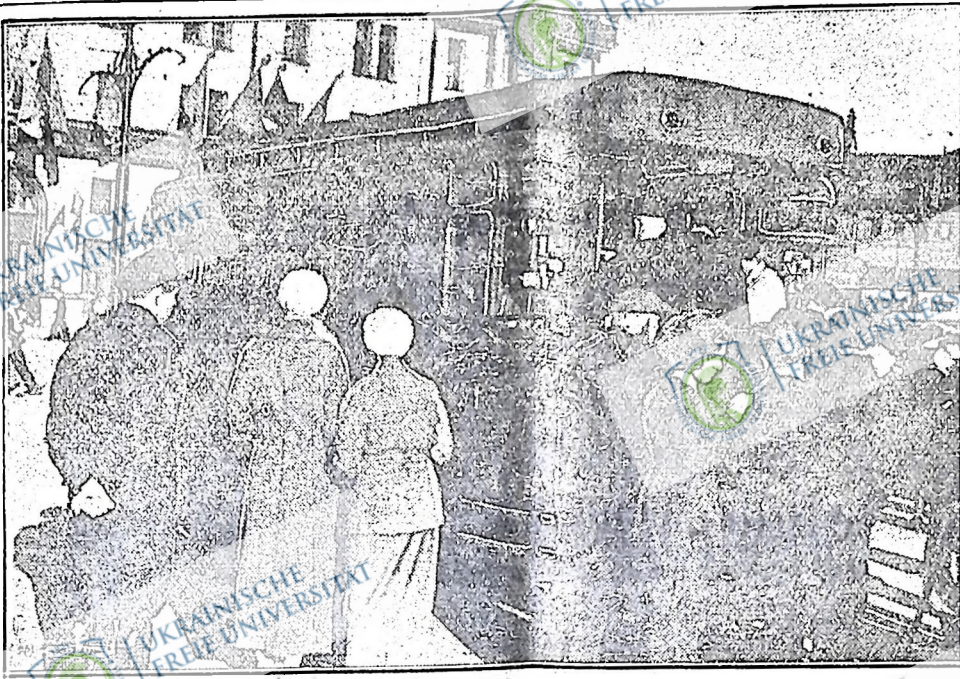
Резолюція про скасування санкцій ухвалено ще в п'ятницю вечором. В цій резолюції говориться:

ЛІГА НАЦІЙ ВІДМОВИЛА СЕЛАСІ ПОЗИЧКУ НА ПРОДОВЖЕННЯ ВІЙНИ ПРОТИ ІТАЛІЇ

Женева, 6 липня. — Ліга Націй відмовила просьбі Гейлі Селасі, щоб винозити Етіопії \$50,000,000 на продовження війни проти Італії. Натомість Ліга ухвалила резолюцію, ствержуючу спокій до держав, які виступили договір і заклали координаційний комітет для вироблення заходів, щоб закінчити санкції проти Італії.

Женева, 4 липня. — Етіопський король Гейлі Селасі офіційно повідомив вчора Лігу Націй, що він дав інструкції Расу Імру реорганізувати етіопську армію в новій етіопській столиці Гор і віддати повстанці опір окупаційним військам Італії. За словами Селасі в Гор формувалися новий ряд і головною метою урядової армії є відвоювання Гощкароль.

ПОДОРОЖУЮЧІ КРАМНИЦІ В МОСКВІ



Стараним Народного комісаріату внутрішньої торгівлі на вулиці Москви вислали рухливих крамниць, які продають харчі й інші продукти мешканцям міста. На картині — одні з таких крамниць — великий автобус, навантажений різними продуктами. Ці новомодні крамниці стають в Москві дуже популярні.

Фармери округи Гімлі творять єдиний фронт у виборах

ПРЕДСТАВНИКИ ВІД СІСІЄФ І СОЦІАЛЬНОГО КРЕДИТУ ПОГОДЖУЮТЬСЯ НА ЄДИНИЙ ФРОНТ З КОМУНІСТАМИ У ВИБОРАХ, ЩОБ ВИБРАТИ ДО ПРОВІНЦІАЛЬНОГО ПАРЛАМЕНТУ ЄДИНОФРОНТОВОГО ПОСЛА. — СЕРЕД ВЕЛИКОГО ЕНТУЗІАЗМУ ФАРМЕРИ ВИРІШИЛИ СКЛИКАТИ ЄДИНОФРОНТОВУ НОМІНАЦІЙНУ КОНВЕНЦІЮ У ФАРМЕРСЬКІМ ДОМІ В АРБОРГ.

Вінніпег, 7-го липня. — Зал Українського Народного Дому в Ледвін, Ман., був заповнений фармерами й фермерками в неділю, 5 липня, які прийшли послухати промови про потребу й значення єдиного фронту, яку вголосив тов. М. Сав'як з Вінніпегу. На масовий мітинг було около 200 присутніх.

Головою мітингу був тов. Ю. Сав'як, який кількома словами пояснив присутнім ціль мітингу і покликав до слова тов. М. Сав'яка. У своїй двогодинній промові тов. Сав'як навів факти успішної боротьби канадських фермерів і робітників за кращі умови життя, коли вони були об'єднані, а після вказав на те, як трудящі Іспанії і Франції, створивши народний фронт, вибрали свій уряд, який тепер старається політично звільнити трудящих від проклятого впливу імперіалізму й об'єднали єдиний фронт в економічній

політичній боротьбі з панівним класом. Після тов. Сав'яка промовляв фермер Карлос Ернстіншан, т-ка К. Драбін, Берсон, Мрс. Едсон, Сигаточик, Чопик і ін. Всі вони, крім останнього звали присутніх до творення єдиного фронту в надходивших провінціальних виборах в округі Гімлі.

Пан Чопик, який є кандидатом з ліберально-прогресивної партії, сказав, що він мусить ставати на офіційну номінаційну ліберально-прогресивну конвенцію в Гімлі, бо таке є бажання тих, які його номінували, але коли він перешагне на тій конвенції, то не підєписав проти кандидата, якого поставлять фермери спільними силами.

Представник від сісієф, Берсон, сказав, що місцеві члени й симпатичні сісієф ієландського походження бажують єдиного фронту з комуністами і соціал кредитовцями в надхо-

дливих провінціальних виборах. Коли такий єдиний фронт буде створений в округі Гімлі, то він вірить, що кандидат від єдиного фронту буде напевно вибраний.

Мрс. Едсон від соціального кредиту сказала, що вона теж годиться на кандидата від єдиного фронту, щоб не допустити до вибору буржуазного кандидата в округі Гімлі. Правда, сісієф каже нам, що наш рух не йде досить далеко, сказала вона, але з цього погляду, що соціалний кредит, сісієф і комуністи стремлять до одної мети, хоч до тієї мети йдуть вони різними дорогами.

Вислухавши промови і дискусії присутні фермери з великим ентузіазмом заявили за єдинофронтовим кандидатом і вирішили скликати єдинофронтову номінаційну конвенцію у Фармерському Домі в Арборг. Конвенція відбувається в понеділок, 13 липня, ввечері о 7 годині популарно.

ДО ВСІХ ВИБОРЦІВ ОКРУГИ ГІМЛІ, МАН.

Цим запрошується усіх фермерів і робітників виборчої округи Гімлі на номінаційну конвенцію єдиного фронту, яка відбувається у Фармерському Домі в Арборг в понеділок, 13 липня, ввечері о 7 годині. На цій конвенції єдиний фронт, що складається з сісієф, комуністів і соціал-кредитовців, має номінувати єдиного кандидата на посаду цієї округи в надходячих провінціальних виборах. Приходьте масово, щоб мати участь в цій так важливій конвенції.

Комітет єдиного фронту.

РАДЯНСЬКА УКРАЇНА ГОТУЄТЬСЯ ДО ПЕРЕПИСУ НАСЕЛЕННЯ

Київ. — Усі області України вже закінчили складати списки сільських населених пунктів. Відомості, що їх одержано урядовими народногосподарського обліку УСРР від своїх областних органів, дають яскраве уявлення про величезні зміни, які сталися в географії України за час неми остального перепису населення.

У Київській області є тепер 9,392 населені пункти, з них 1,159 виникли після 1926 року, коли був останній перепис. На Харківщині за цей час з'явилося 12,373 населених пункти, з них

нових — 1084. На Чернігівщині є тепер 6,291 пункт, з них протягом останніх десяти років виникло 755.

Незабаром МГО УСРР почне розподіляти всю Україну на перешні ділянки. Початок будуть ділянки калені, республіканські і контролерські. Для проведення перепису на Україні потрібна буде армія реєстраторів, інструкторів і контролерів у 230,000 чел. Для одного Києва потрібно буде підготувати 5,000 реєстраторів-рахівників. Київську область обслуговуватиме 40 тисяч чоловік.

Маніфест Брекена заповідає злидні і голод для трудящих

ОБІЦЯЄ ЗМЕНШИТИ КОШТИ РЕЛІФУ, ОБМЕЖИТИ ГРОМАДСЬКІ РОБОТИ І ДАВАТИ СУБСИДИ КАПІТАЛІСТАМ

Вінніпег, 6-го липня. — Прем'єр провінціального уряду Манітоби Брекен видав минулої п'ятниці маніфест, на основі якого він старається, щоб мешканці провінції знову дали йому і його партії славу.

За останніх 14 років уряд Брекена був повністю на услугах великих капіталістів і помагав капіталістам експлуатувати трудячі маси і наповняти їхні кишені величезними грошима, створюючи тим самим для бідняцьких фермерів і робітників море злиднів і голоду.

В своїому маніфесті Брекен обіцяє дати давати допомогу капіталістам для розвитку їх індустрій в провінції, як копальні, електричної, лісової, хутрової і інших.

Брекен вже другий раз від часу проголошення виборів, закликає народ довіряти приватним капіталістичним підприємствам, бо мовляв вони дають робітникам працю. Але він навіть одним словом не згадав про те, що ті приватні підприємства до крайності виснажують робітників, примушують працювати довгі години і платять малу платню.

Брекен згорні заповідає, що його уряд обмежить громадські роботи. Цим самим безробітні не можуть сподіватися, що дістануть роботу за уряду Брекена, щоб заробити собі на життя. Зате Брекенів маніфест виправляє безробітних шукати праці на фармах за \$5 або \$10 місячно.

Брекенів маніфест говорить далі, що його уряд буде давати реліф, але одночасно обіцяє, що кошти реліфу будуть зменшені до можливо найнижчого ступня. А коли кошти на реліф будуть зменшені, то й реліф буде зменшений.

ФЕДЕРАЛЬНИЙ УРЯД ПЛАНУЄ НОВЕ ЗМЕНШЕННЯ АСИГНАЦІЙ НА РЕЛІФ

Оттава, 2 липня. — Не зважаючи на звіти з різних муніципалів, в яких говориться, що справа безробіття й домагання реліфу майже не змінилися в порівнянні до кількох минулих місяців, домінуючий уряд обмірковує зменшення реліфні асигнації провінціям на 20 процент.

Зриваючи посередньо безробітним реліф, уряд далі буде накладати великі тягарі на муніципаліти, які вже й без цього перевантажені, збанкрутовані і бідняцьких фермерів примраєти з голоду.

Члени ліберального уряду мотивують нове зменшення реліфу літніми місяцями, мовляв,

ВИМАГАЮТЬ УСУНЕННЯ КОМІСІОНЕРА ЛІГИ

Женева, 6 липня. — Голова фашистського сенату в Данцігу Артур Грайзер в своїй промові перед Лігою Націй в суботу домагався усунення комісонера Ліги Лестера і назначення нового на його місце.

Але при тому він заявив, що "в Данцігу усе було б далеко краще, якби там не було жодного комісонера". Він домагався комісонера, який цілком не втручаєся б у внутрішні справи міста.

"Ситуацію в Данцігу перед приходом фашистів до влади — говорив Грайзер — була болючою порохою в Східній Європі. Ліга своєю акцією може спричинити її вибух.

Я не говорю це в імені відмерлих законів, а в імені 440,000 німців, які не хочуть бути раз-назавжди відорвані від батьківщини".

В ІСПАНІЇ АРЕШТУВАЛИ ФАШИСТСЬКИХ ЗМОВНИКІВ

Мадрид, Іспанія, 4 липня. — Цедано в цьому місті арештував трох вієтконів офіцерів Іспаніїка П. Ф. Мулену, командира Дома й лейтенанта командного флоту Аленсо, які приїхали сюди з Бургос. Їх відправили до військової тюрми в Гвадалахара.

В останніх кількох днях дуже поширилася поголоди про військове повстання фашистських елементів проти теперішнього уряду народного фронту. Уряд підірвав строги зарадчі заходи.

АРЕШТУВАННЯ ПОЛЬСЬКИХ КОМУНІСТІВ

Варшава, 30 червня. — Поліція оповістила, що минулого тижня виникла наскок на тайвану конференцію "вигаданих членів комуністичної партії" в Огюцьку коло Варшави і між іншими арештувала "делегата Комінтерну, Вайнберга".

Сказано, що конференція працювала план проголошення в польській пресі в зв'язі зі смертю Максима Горького, та що Вайнберг керував пресо-комуністичною акцією у Варшаві, Лодзі і на Шлеску в агітації за створення Народного фронту.

МИХАЙЛО ДЖАМАН

"Honesty is the best policy"

(Продовження).

І старий Дрозда почав:
— Не пропаде наша справа, дорогі мої товариші, коли ми так численно зібралися сьогодні на мітинг і в такий великий мороз вистояли тут кілька годин. Я старий і зазнав у своїх життєвих багатьох невдач і злиднів. За мною вже шукає хробак. Я не жив, тільки мучився, як і всі ви мучилися і мучитеся. Але признаюся перед вами сьогодні, що хоч я старий, то жалю мені вижрати. Тому жалю, що сьогодні я тільки щойно народився на новий світ, на світ, в якому фермери починають шукати за новим життям, на світ, в якому вони повинні бути розуміти, що за життя треба боротися, а це тільки своїм розумом, і парити на свою долю. Можливо не дочкало того нового життя, про яке мріяли і боролися ці люди, вперед від нас зрозуміли його, за яке борються і гинуть в цім капіталістичнім світі найкращі сини трудового народу — комуністи. Але я хочу і буду боротися разом з вами до останньої хвилини мого життя за те, щоб як вже не мені то бодай моїм дітям було краще життя, як мені жилося. Я буду боротися разом з вами за те, щоб мої і ваші діти залишилися по нашої смерті на цій землі, яку ми зробили своїм потом і кровю. Моя земля перейде в чужі руки, тільки тоді, коли мене положать труном. Якщо всі ми так скажемо і постановимо, то я вам ручую, що нічого не допоможе багачам ті калитки, які вони вже злагодили на свої фарми. Моргеджові п'явки і місцеві куркульня виповіли нам війну, загарбницьку війну. Але хай вони собі згадують, що в цій війні ми будемо боротися як тигри і або вийдемо переможцями, або впадемо в нії. Але ми напевно переможемо, коли в нас завжди буде та єдність, яку ми зафіксували на нашій мітингі, коли в нас буде відвага вийти ворогові назустріч і вдарити на нього з цілою силою. Розтрощити його, щоб порохники з нього не осталося.

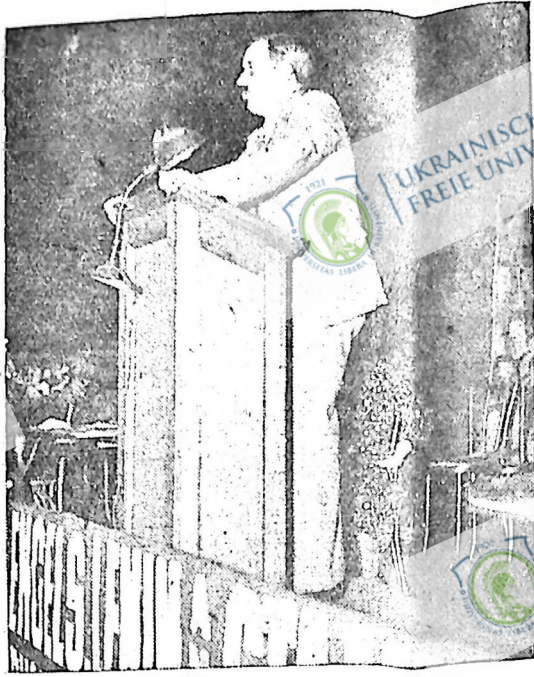
— Так, так, щоб порохники з нього не осталося... Тільки тоді наша земля перейде в руки куркульні, коли всіх нас положать труном. Не страшно нам панів із своїми законами і поліцією, голодова смерть далеко страшніша. І щоб з голоду не вмерти, то ми руками й ногами будемо боротися проти злодіїв і рабників.

Голова мітингу проголосив, що тепер секретар приступить до читання резолюції і просив присутніх, щоб успокоїлися. Настав спокій і секретар піднісся з місця, щоб прочитати виготовлену резолюцію. Раптом почулися голоси: "Поліція, поліція!"

Чотири поліцаї з револьверами в руках вийшли з поблизу корчів за стайнею, де вони скрилися й чули все те, що на мітингу говорилось, завважали фермерів, щоб жоден з них не рушився зі свого місця. Вони підійшли до платформи й зажадали, щоб Снігурський, Дрозда і Починюк зішли на землю.

— Я вашого місця не засів, — відповів поліції старий Дрозда. — Я сиджу на своїм "рекові", на своїй фармі, коло своєї хати. До моєї фарми ніхто права не має, бо ніхто її мені задурно не дав. А ці люди мають тут право бути, бо я їм те право дав.

Один поліцаї вискочив на "рек" і зі всієї сили вдарив старого Дрозду в груди. Старий Дрозда захитався і повалився з "реки" на землю. Свіжа кров забарвила білий сніг. Дрозда лежав на землі неприємний, а з його рани на голові стікала кров. Він вдарився головою до плуга, що лежав на землі біля "реки".



ИРИЛ БРАВДЕР

секретар Комуністичної Партії Америки і її кандидат в президентських виборах. Знімка показує, як він виступав на програмі промови на чотирьох партійній конвенції в місті Нью-Йорк. Він заявив, що сенсним питанням в цих виборах є: "Демократія чи фашизм" і закликав до будівництва міцної фермерсько-робітничої партії та поразки Алфа Лендона, кандидата Вол стріту.

слушаєте моєї ради й розійдетеся додому, щоб не дати поліції найменшої причини спровокувати вас. Ми своє сьогодні зробили. Ми вибрали комітет, який має піти разом з вами на засідання муніципальної ради й домагатися реліфу для тих фермерів, які його потребують. Правда, ви не чули резолюції, яку виготовив наш секретар до уряду проти викидань нас з фармів, але я перекажу вам коротко її зміст і я знаю, що ви все погодитесь на те, щоб вона була вислана в призначене місце. Резолюція не в нашого секретаря, якого поліція арештувала разом зі мною, а в одного товарища, якому наш секретар всів передати перед нашим арештуванням, а за голову й секретаря мітингу може підписатися під нею хтобудь з вас. Снігурський переказав кількома словами зміст резолюції і фермери заявили, що вповні з нею погоджуються. Після цього Снігурський просив їх, щоб розходилися додому, а після побачати, що станеться з ним і Починюком. Ми жодного злочину не поповнили і я вірю, що нас скоро звільнять.

— Скажіть поліції, що ми без вас і Починюка додому не йдемо, — відповіли фермери. — Як йдемо додому, то йдемо всі так, як ми сюди прийшли.

Але Снігурський не потребував переказувати сержантові відповіді фермерів, бо між поліцією був один, що виручив з цього Снігурського.

Тимчасом вернувся поліцаї й мав довшу розмову з сержантом, рапортував йому про результат своєї місії. Видно було, що сержант не дуже був вдоволений рапортом, бо часто бив п'ястком правої руки в ліву долоню, а після вийняв годинник з кишені й показав поліцаєві три пальці. Це мало означати три години. Так думали фермери, які це бачили. Аж тепер фермери зрозуміли, що за три години поліція сподіватися скріплення.

Сержант поліції знову приступив до Снігурського, перекинувся з ним кількома словами й власними руками розкував обидвох арештованих. Фермери думали, що поліція звільнить арештованих на волю і деякі з них почали кричати "ура". Але їхня радість була передчасна, коли Снігурський зачепив до них з "реки", щоб вони розходилися додому й без клопоту дали поліції взяти Починюка і його до міста, бо за пару годин приїде більше поліції з міста С. і тоді може прийти до чогось більш серйозного, бо він певний, що поліція вжне сили проти фермерів, щоб їх розігнати.

— Розійдіться додому, — говорив Снігурський, не бійтесь, нам двом нічого не станеться. Завтра ми будемо вдома. Я не бажав собі цього, щоб тут прийшло до більшого проливу крові із за нас двох, коли приїде більше поліції. А вона напевно приїде, бо я чув, як поліцаї говорив до сержанта, що вона вже в дорозі, але що місяцями дороги позавалало снігом, то вперед пущено плуг від снігу, щоб пробити автомобільною дорогою. І якщо ви маєте до мене трохи довіри, то виждайте його тепер і розійдіться додому.

— Брати й товариші! — відзивався з саней Гарасин Матейко. — Дозвольте мені відповідати тов. Снігурському за всіх вас. Я думаю, що всі ви погодитесь з тим, що я скажу. Власне тому, що ми маємо довіряти до вас товаришу Снігурський, що ми поважаємо й любимо вас, бо вас і тов. Починюка закували не за вашу владу, а за нашу, загальну справу, ми ще раз заявляємо, що без вас обидвох додому не підемо. А що ви кажете, що за пару годин приїде більше поліції, то ми не тхорі і втікати не будемо. Ми на поліцію не нападаємо, але якщо вона нападе на нас без найменшої причини, то ми будемо оборонятися. Ми не бажали кровопролиття, хоч воно вже тут сьогодні було. Але відповідальність за певну кров старенького Дрозди вповні спадає на поліцію. І коли тут сьогодні пролетіть більше крові, то не наша в цьому буде вина. Скажіть поліції, що до десяти хвилин не стане тут ні одного фермера, коли вона пустить нас обидвох разом з нами додому. Це наша відповідь поліції і я думаю, що з нею погоджуються всі присутні.

— Так, так! — одним голосом загаворала громада, — це наша відповідь поліції і ми від неї не відступимо.

А тимчасом старенький Дрозда вмер в хаті зі смертю в присутності своєї дружини і двох синів. Викликали лікарів, а його не було. Дрозда лежав неприємний і лише часом ширився і виходив короткі неартикулярні речення: "Ліше раз спитати, як який старенький батько вразимо вимовив: "Не влістувати не дайтеся!"

Паренті приїхав лікар. Оглянув хворого, перев'язав рану на голові і сказав синам, що їхньому батькові не тронуть жодна небезпека. Після лікар вийшов надвір і розмовив кілька хвилин з сержантом поліції. Після цього він сказав, закликаючи старенького Дрозди, що він приїде до хворого на другий день.

Не більше підписавши хвилин після того, як він сказав лікар, старенька Дроздова вдова з хати і закликала сержанта додому. "Поди додори, він умер, він умер, він умер, він умер" — це ті мордер-

ці, хай їм очі виберу, аби вже більше не бачили інших мордувати".

Пару фермерів кинулися до хати. Старий Дрозда лежав на ліжку біля вікна, спокійно наче попав в глибокий сон після важкої праці. На його обличчї стояла передсмертна усмішка, наче говорила, що покійний тішиться довгим відпочинком після важкої довголітньої праці на панів, що тепер він вже не рестава бути панським невільником, що згинув в боротьбі за те, аби його брати й товариші по праці стали вільними людьми на вільній землі, у вільнім безкласовім суспільстві.

— Не жие, не має вже нашого старенького Дрозди! — мов в улюню загуділо між фермерами, і на знак пошани всі присутні поскидали шапки. Стояли з відкритими головами на морозі, болюче діткнули смертю свого старенького товариша, що пізнав правду, боровся проти несправди й служив прекрасним прикладом для інших фермерів, головою молодих, що треба робити і як треба боротися за те, аби кожний фермер мав вільнобачений дах над головою, аби не було голодних і полтерних.

І поліція довідалася, що сталося. Стояла бліда, як крейда, бо бачила велике обурення фермерів. Сержант поліції оглядався на всі сторони чи не наспіває ожидана допомога з міста, але її не було видно. Він боявся, що смерть Дрозди введе фермерів з рівноваги і вони кинуться на присутню поліцію, а тоді ніяка сила не врятує її від заслуженого гніву.

Та чи не найдуше враженим вістоку про смерть Дрозди був між присутніми фермерами Снігурський. Для деяких фермерів Дрозда був товаришем і борцем за їхні справи, а для Снігурського він був в додатку ще й дорадником. Разом з кількома іншими свідомими фермерами усі вони нараджувалися і вигадали план організувати місцевих фермерів до боротьби перед наступом паразитів на їхній життєвий рівень. Під вечір дискутували, планували, перепланували, часом навіть посварилися, але перед ранком всі розходилися додому найкращими приятелями й товаришами, бо кожний з них розумів, що посварилися вони не за свої особисті інтереси, а за інтереси своїх братів фермерів, які шукають виходу з важкого становища. Посварилися тому, що кожний з них бажав добра модерним невільникам землі, що працювали нібито на "своїх" фермах, але лише так довго доки це подобалося моргеджовим та іншим п'явкам. Але після погоджувалися на план, який вважали за найкращий, і кожний з них старався передувати той план в життя так, як було вирішено.

Снігурський теж поборовався, що смерть Дрозди запалить фермерів до помсти на поліцією. Ніхто їх так добре не знав, як він. Фермери, загально беручи, є дуже сентиментальний народ. В них серце м'яке, як віск. Вони дуже чуливі на людське горе і кривду. Але це ще не значить, що фермер вічно плаче. Правда, він часом плаче більше, як треба, і від цього він терпить дуже багато, бо краще було б, щоби він, замість плакати, організувався, але коли фермерові урветься терпець, коли чаша його горя переллється, тоді його серце стає твердше від каменя, тоді він стає грізний і страшний. Страшніший за тигра. Тоді горе його ворогові. Тому то Снігурський сідив за найменшим рухом зібраних фермерів. Він знав, що смерть Дрозди викликала в них великий жах і сльозин в очах, але знав він також і те, що все те може на протяжж кількох хвилин перемінитися в загальне обурення проти поліції, а тоді приїде до чогось страшного.

Становище було дуже напружене. Бракувало маленької іскри, одного нерозважного кроку з боку поліції, аби спалахнув страшний вогонь, — вогонь всіх тих кривд, визиску, нужди, злиднів і горя, який тлів в грудях модерних невільників землі, що ціле своє життя звикли бути терпеливими, бо такими замолоду виховали їх в школі, такими напоминали їм бути на старість ті, що проповідували "люби ближнього свого". Але коли той "ближній" сягав своїми захланними руками по кривавицю фермерів, коли він робив їхнє життя нестерпним, коли він домагався свого фунта м'яса, тоді ті "учителі" говорив фермерам, щоб вони були вдоволені тим, що мають, щоб вони не накопичували багатства і на цій землі, бо багатство так важко дістатися до царства небесного, як верболодові пролізти через вушко ігли. Це значить, що фермери завжди мали бути задоволені злиднями, не організуватися й не домагатися права на життя, бо цим вони вступають проти "богом даної влади", бо гріхом є боротися за те, аби їхні діти не пухли з голоду і холоду, аби вони не поневірлялися попід чужі плоти, коли ті, яким так важко дістатися до царства небесного, як верболодові пролізти через вушко ігли, прийдуть і викинуть їхніх батьків з фарми, і не будуть зважати на плач матерей і дітей, бо вони будуть "грішні" землі.

І цієї іскрою була сама поліція.

Тимчасом вернувся поліцаї й мав довшу розмову з сержантом, рапортував йому про результат своєї місії. Видно було, що сержант не дуже був вдоволений рапортом, бо часто бив п'ястком правої руки в ліву долоню, а після вийняв годинник з кишені й показав поліцаєві три пальці. Це мало означати три години. Так думали фермери, які це бачили. Аж тепер фермери зрозуміли, що за три години поліція сподіватися скріплення.

Сержант поліції знову приступив до Снігурського, перекинувся з ним кількома словами й власними руками розкував обидвох арештованих. Фермери думали, що поліція звільнить арештованих на волю і деякі з них почали кричати "ура". Але їхня радість була передчасна, коли Снігурський зачепив до них з "реки", щоб вони розходилися додому й без клопоту дали поліції взяти Починюка і його до міста, бо за пару годин приїде більше поліції з міста С. і тоді може прийти до чогось більш серйозного, бо він певний, що поліція вжне сили проти фермерів, щоб їх розігнати.

— Розійдіться додому, — говорив Снігурський, не бійтесь, нам двом нічого не станеться. Завтра ми будемо вдома. Я не бажав собі цього, щоб тут прийшло до більшого проливу крові із за нас двох, коли приїде більше поліції. А вона напевно приїде, бо я чув, як поліцаї говорив до сержанта, що вона вже в дорозі, але що місяцями дороги позавалало снігом, то вперед пущено плуг від снігу, щоб пробити автомобільною дорогою. І якщо ви маєте до мене трохи довіри, то виждайте його тепер і розійдіться додому.

— Брати й товариші! — відзивався з саней Гарасин Матейко. — Дозвольте мені відповідати тов. Снігурському за всіх вас. Я думаю, що всі ви погодитесь з тим, що я скажу. Власне тому, що ми маємо довіряти до вас товаришу Снігурський, що ми поважаємо й любимо вас, бо вас і тов. Починюка закували не за вашу владу, а за нашу, загальну справу, ми ще раз заявляємо, що без вас обидвох додому не підемо. А що ви кажете, що за пару годин приїде більше поліції, то ми не тхорі і втікати не будемо. Ми на поліцію не нападаємо, але якщо вона нападе на нас без найменшої причини, то ми будемо оборонятися. Ми не бажали кровопролиття, хоч воно вже тут сьогодні було. Але відповідальність за певну кров старенького Дрозди вповні спадає на поліцію. І коли тут сьогодні пролетіть більше крові, то не наша в цьому буде вина. Скажіть поліції, що до десяти хвилин не стане тут ні одного фермера, коли вона пустить вас обидвох разом з нами додому. Це наша відповідь поліції і я думаю, що з нею погоджуються всі присутні.

— Так, так! — одним голосом загаворала громада, — це наша відповідь поліції і ми від неї не відступимо.

А тимчасом старенький Дрозда вмер в хаті зі смертю в присутності своєї дружини і двох синів. Викликали лікарів, а його не було. Дрозда лежав неприємний і лише часом ширився і виходив короткі неартикулярні речення: "Ліше раз спитати, як який старенький батько вразимо вимовив: "Не влістувати не дайтеся!"

Паренті приїхав лікар. Оглянув хворого, перев'язав рану на голові і сказав синам, що їхньому батькові не тронуть жодна небезпека. Після лікар вийшов надвір і розмовив кілька хвилин з сержантом поліції. Після цього він сказав, закликаючи старенького Дрозди, що він приїде до хворого на другий день.

Не більше підписавши хвилин після того, як він сказав лікар, старенька Дроздова вдова з хати і закликала сержанта додому. "Поди додори, він умер, він умер, він умер, він умер" — це ті мордер-

ці, хай їм очі виберу, аби вже більше не бачили інших мордувати".

Пару фермерів кинулися до хати. Старий Дрозда лежав на ліжку біля вікна, спокійно наче попав в глибокий сон після важкої праці. На його обличчї стояла передсмертна усмішка, наче говорила, що покійний тішиться довгим відпочинком після важкої довголітньої праці на панів, що тепер він вже не рестава бути панським невільником, що згинув в боротьбі за те, аби його брати й товариші по праці стали вільними людьми на вільній землі, у вільнім безкласовім суспільстві.

— Не жие, не має вже нашого старенького Дрозди! — мов в улюню загуділо між фермерами, і на знак пошани всі присутні поскидали шапки. Стояли з відкритими головами на морозі, болюче діткнули смертю свого старенького товариша, що пізнав правду, боровся проти несправди й служив прекрасним прикладом для інших фермерів, головою молодих, що треба робити і як треба боротися за те, аби кожний фермер мав вільнобачений дах над головою, аби не було голодних і полтерних.

І поліція довідалася, що сталося. Стояла бліда, як крейда, бо бачила велике обурення фермерів. Сержант поліції оглядався на всі сторони чи не наспіває ожидана допомога з міста, але її не було видно. Він боявся, що смерть Дрозди введе фермерів з рівноваги і вони кинуться на присутню поліцію, а тоді ніяка сила не врятує її від заслуженого гніву.

Та чи не найдуше враженим вістоку про смерть Дрозди був між присутніми фермерами Снігурський. Для деяких фермерів Дрозда був товаришем і борцем за їхні справи, а для Снігурського він був в додатку ще й дорадником. Разом з кількома іншими свідомими фермерами усі вони нараджувалися і вигадали план організувати місцевих фермерів до боротьби перед наступом паразитів на їхній життєвий рівень. Під вечір дискутували, планували, перепланували, часом навіть посварилися, але перед ранком всі розходилися додому найкращими приятелями й товаришами, бо кожний з них розумів, що посварилися вони не за свої особисті інтереси, а за інтереси своїх братів фермерів, які шукають виходу з важкого становища. Посварилися тому, що кожний з них бажав добра модерним невільникам землі, що працювали нібито на "своїх" фермах, але лише так довго доки це подобалося моргеджовим та іншим п'явкам. Але після погоджувалися на план, який вважали за найкращий, і кожний з них старався передувати той план в життя так, як було вирішено.

Снігурський теж поборовався, що смерть Дрозди запалить фермерів до помсти на поліцією. Ніхто їх так добре не знав, як він. Фермери, загально беручи, є дуже сентиментальний народ. В них серце м'яке, як віск. Вони дуже чуливі на людське горе і кривду. Але це ще не значить, що фермер вічно плаче. Правда, він часом плаче більше, як треба, і від цього він терпить дуже багато, бо краще було б, щоби він, замість плакати, організувався, але коли фермерові урветься терпець, коли чаша його горя переллється, тоді його серце стає твердше від каменя, тоді він стає грізний і страшний. Страшніший за тигра. Тоді горе його ворогові. Тому то Снігурський сідив за найменшим рухом зібраних фермерів. Він знав, що смерть Дрозди викликала в них великий жах і сльозин в очах, але знав він також і те, що все те може на протяжж кількох хвилин перемінитися в загальне обурення проти поліції, а тоді приїде до чогось страшного.

Становище було дуже напружене. Бракувало маленької іскри, одного нерозважного кроку з боку поліції, аби спалахнув страшний вогонь, — вогонь всіх тих кривд, визиску, нужди, злиднів і горя, який тлів в грудях модерних невільників землі, що ціле своє життя звикли бути терпеливими, бо такими замолоду виховали їх в школі, такими напоминали їм бути на старість ті, що проповідували "люби ближнього свого". Але коли той "ближній" сягав своїми захланними руками по кривавицю фермерів, коли він робив їхнє життя нестерпним, коли він домагався свого фунта м'яса, тоді ті "учителі" говорив фермерам, щоб вони були вдоволені тим, що мають, щоб вони не накопичували багатства і на цій землі, бо багатство так важко дістатися до царства небесного, як верболодові пролізти через вушко ігли. Це значить, що фермери завжди мали бути задоволені злиднями, не організуватися й не домагатися права на життя, бо цим вони вступають проти "богом даної влади", бо гріхом є боротися за те, аби їхні діти не пухли з голоду і холоду, аби вони не поневірлялися попід чужі плоти, коли ті, яким так важко дістатися до царства небесного, як верболодові пролізти через вушко ігли, прийдуть і викинуть їхніх батьків з фарми, і не будуть зважати на плач матерей і дітей, бо вони будуть "грішні" землі.

І цієї іскрою була сама поліція.

ТАБУЇ ПРО ПЛАНИ МУССОЛІНІ

За словами Табуї ("Евр"), Муссоліні ніби не думає вже більше про відновлення фронту Стреси і остаточно став на шлях угоди з Німеччиною.

На думку Табуї, реставрація монархії в Австрії неминуха і близька. Питання це було розв'язане під час останнього побачення Муссоліні з Шушнігом. Табуї зазначає і дату: між 26 і 30 червня. Одночасно Італія вийде з Ліги націй і потягне за собою Угорщину. Берлін не заперечує протин відновлення монархії в Австрії. За відомостями Табуї, німецький посланник у Відні Папен ніби навіть заручився про це агентам президента на австрійській пресі Отто Габсбургського.

Французькі газети не сумніваються, що відновлення монархії в Австрії неминуче повинно принести до крайнього послаблення Малої Антанті. Югославія і Румунія побоюються головно реставрації монархії в Австрії, тоді як Чехословацчина найбільшу небезпеку бачить в аншлосі (приєднання Австрії до Німеччини). У зв'язку з цим преса капає великого значення зустрічі голів держав Малої Антанті в Букарешті і з задоволенням констатує офіційну заяву чехословацького президента Бенеша, румунського короля Кароля і югославського принца регента Павла про солідарність інтересів і поглядів цих трьох країн.

ЯК РАДЯНЬКА ВЛАДА ПІКЛУЄТЬСЯ ДІТЬМИ

З Харкова повідомляють: Літо в розгарі. Тоді ставлять учні складають іспити, жовтенята виїжджають до таборів. Торік у Харківській області було 153 піонерських табори. де відпочило 39,140 піонерів і жовтенят. У цьому році відкривається понад 200 таборів, з них — 120 колгоспних. У таборах загартуються 46 тисяч дітей колгоспників. На дні перша партія дітей тракторного заводу вийшла у Снігурів, під Чугуєвом. 230 жовтенят Кагановичського району вже відпочивають у Ново-Санжарах, 120 жовтенят Держинського району — у Немшлі, 230 хлопчиків і дівчаток Червонозаводського району — в "Зеленому гаю". 10 червня діти робітників ХЕМЗу виїжджають до Гайдар, діти робітників ХПЗ — до Черемушного, а діти робітників "Серп й молот" — до Комарівки. (А на Західній Україні?)

ПОЛЬСЬКО-НІМЕЦЬКА ДРУЖБА

Заборогованість Німеччини Польщі досягає вже сотні мільйонів злотих. Польська меншість в Німеччині майже не має своїх власних шкіл. Тон німецької преси у відношенні до Польщі стає все більше зневажливым. Господарчий диктатор Німеччини Шакт недавно говорив в Бейтени про відірвання Верхньої Сілезії від Польщі. В додаток відбувається процес в Катовіцах, який свідчить про підготовання німецького повстання в польській Сілезії. Катовіцький процес викриває ще один важкий дієний вплив німеччини на Польську і Німеччині.

ЗАГАЛЬНА ВІЙСЬКОВА ПОВИННІСТЬ В АВСТРІЇ

Уряд приступив до здійснення ухваленого і кінний закону про загальну військову повинність. Військова служба приналежить призов відбується не пізніше 1 жовтня. Створюється 5 таборів, де всі студенти протягом літніх канікул повинні будуть пройти військово навчання.

Уряд району Австрії терміново будується казарми. Політний казарми, зайняті під інші потреби, знову передаються для військово навчання. Розробляється законопроект про обов'язкову участь чоловіків і жінок від 14 років у протиповітряній обороні.

(Далі буде.)

ТВОРИТИ ОБ'ЄДНАННЯ ДООКОЛА ЩОДЕННИХ ПОТРЕБ

ЗВІТ З ОКРУЖНИХ НАРАД, ЩО ВІДБУЛИСЯ 20 І 21 ЧЕРВНЯ В ЛЕНЮКІ, АЛТА.

Окружні наради відкрив голова окружного ТУРФДім т. Н. Киричук, 20 червня, в другій годині пополудні в УРФДомі в Ленюк.

По вступнім слові тов. покликано до мандатної комісії т. П. Симоновича й Карпінського. По провіренні делегатів виявилось, що всіх делегатів і делегаток з правом голосу, які репрезентували відділи ТУРФДім, ЖС й СМ було напочатку 17.

Вибір президії. До президії ввійшли — І. Галіна, т. Кушнірук і т. Карпінський. На секретарів окружних нарад вибрано т. Симоновича й т. Шарун.

У першій сесії був т. І. Галіна, що відчитав програму наради, яку прийнято в цілому. По прийнятті програми нарада вибрала організаційно-освітню й маєткову комісії.

ЗВІТ ОКРУЖКОМУ

За округом здав звіт секретар округом тов. П. Тересью. Секретар заявив, що кооперація між округом та відділами була недобре налагоджена. Деякі відділи нікому не відповіли на листи. Деякі відділи звітів з різних кампаній не дали, а ті, що прислали свої звіти, то в них виявлялось, що кампанії на фармах дуже занедбані.

Деякі відділи ТУРФДім на фармах не перевели жодної кампанії цього року, а інші, хоч і перевели, то свої квоти не виконали. Одиноким відділом ТУРФДім у Виллінгдон, хоч має заледні 10 членів, але свої квоти перевиконував, а головне в травневій кампанії, бо мав квоту \$15.00, а зібрав поверх \$60.00. Отже, перевиконали свою квоту більше, як на 300 відсотків.

Округом майже стало гримав молодих організаторів на своїй території. Зразу т. Малішевського з пізніше т. Елашчука. При кінці березня і в першій половині квітня округом був висланий на організаційну об'їзду т. Муцака, який відвідав майже кожну місцевість в ленюківській округі й мав добрі успіхи.

У деяких місцевостях започатковано творення єдиного народно-го фронту з різними організаціями. Це об'єднання творилося на підставі щоденних життєвих потреб, як насіння, реліфу і т. інше. Також деякі місцевості прислали квоти організаційного фонду, але деякі не прислали нічого. Після звіту округом дано право голосу членам округом. Отже, разом всіх делегатів і делегаток, членів округом і з представником від Провокму було 26.

ЗВІТ ДЕЛЕГАТІВ

ГЕРРІ ГІЛ. Делегат заявив, що організаційна й освітня праця цілком занепаля. Різні кампанії майже не проводилися. Між іншими зайшли роздорі й недосіра одини до другій з одної сторони, а боротьба за лідерство з другої. Різні організації. Відділ ТУРФДім має 8 членів і членкинь. У кампаніях деякі членки працюють, але з поодиноким. Разом, як організація, не працюють. СМ й ЮС немає. Існує мандатний оркестр, який вчить місцевий товариш. Протинних організацій немає і є широке поле до праці.

ШИПІНЦІ. Відділ ТУРФДім числить 11 членів. Відділ ЖС числить 7 членкинь. Освітня праця відбувається, але мало людей приходить на ці лекції. Всі кампанії виконали слабо. Коли молоді робили пласк, то старі товариші й товаришні не приходять і не допомагають. Також відділ СМ ТУРФДім, який числить 13 членів. Освітню й спортивну працю проводили добре. Три миси від УРФДому є Народний Дім.

ВИЛІНГДОН. Відділ ТУРФДім числить 10 членів, ЖС і СМ немає, але є три товаришки, які належать до відділу ТУРФДім. Є ЮС, яка проводить свої кампанії.

«Алдейс реді», «Long Воркер» й т. інше. Зроблено початок у творенні єдиного народного фронту з націоналістичними організаціями й мали добрий успіх, а головне у шкільних виборах, бо вибрано тов. Н. Бойчуна радним. Кількох товаришів були вступили до групи соцпал-кредиту, але це не зроблено нічого. Лобайщина, що була вплинула на деяких членів, замиряє.

Після звітів делегатів представник від Провокму ТУРФДім, тов. А. Войтишин, зробив підсумок про досягнення й недостачі та занедбання, як в організаційній так і в освітній праці та переведенні різних кампаній, що дуже занедбані на фармах. Першу сесію закрито в 7-й годині вечером.

ШАНДРО. Відділ ТУРФДім числить 10 членів, ЖС немає. Є відділ СМ ТУРФДім, який числить 16 членів. Праця освітня переводиться не эле, але людей приходять не багато. Загалом фармери ширі й симпатично відносяться до об'єданого фронту, а головне в боротьбі проти голоду, фашизму й війни. Деякі кампанії були занедбані, але травневу кампанію перевиконано. Є організація молоді Спортинний клуб, яка накледає до 35 членів. Вони симпатизують з СМ ТУРФДім.

МУСДОРА. Відділ ТУРФДім числить 7 членів, ЖС й СМ ТУРФДім немає. Члени самі молоді. Терелер організовано оркестр до татців, при допомозі якого здобується велику симпатію в молоді. Брак приміщення й тому трудно вести організаційну й освітню працю. Різні кампанії не виконували. Є дві противні організації — католицька й спортивний клуб. Є нагода придбати більше своїх членів. Освітня праця занедбана. Вечерки не відбувалися.

ЛЕНЮК. Відділ ТУРФДім має 20 членів і 16 членкинь. СМ майже не існує. Юскекія працювала гарно. Зимом відбувалися лекції й вечерки й публіки приходило досить. Ворожих організацій немає й тому не роблено заходів до створення об'єданого фронту. Цього року майже всі кампанії випали слабо. Живі відділи не дуже, але товаришки працюють разом з товаришнями.

НЮ КІВЬ. Відділ ТУРФДім числить 23 члени. Відділ ЖС має 5 членкинь. Також відділ СМ числить 12 членів. Освітня праця проводиться лекціями й вечерками й приходило багато людей. Деякі члени знеохотилися працювати, бо говорять, що забагато різних кампаній і вони перенучені. Різні кампанії проходили слабо. Старі члени не стратили, але й нових не придали. У живій відділі також праця занедбана. Збори членкинь відбуваються раз на два-три місяці. Не всі членкині передплачують «Робітничо». Провановано творити об'єднаний фронт з націоналістичними організаціями й не було успіху. СМ добре кооперує з католицькою організацією молоді БУК.

ГІЛЛОК. Відділ ТУРФДім числить 13 членів, ЖС 12 членкинь, а СМ 11 членів. Освітня праця в землі провадилася добре. Вечерки відбувалися успішні. На кожній вечерці приходило пересічно по 35 людей. Зроблено початок у створенні об'єданого фронту з націоналістичними товаришом у Мірослашта. Були вже спільні мітинги й вибрано спільний комітет з представників від двох організацій. На освітніх вечерках виступають з промовами й товаришні.

БУЧАЧ. Відділ ТУРФДім числить 8 членів і одну членкиню. Освітні вечерки відбуваються з успіхом. Всі кампанії 1936 року випали дуже слабо, бо часті зацікавлені в будівлянні ТУРФДому. Секції Молоді й Юскекія немає. Протинних організацій немає й тому не роблено заходів у створенні об'єданого фронту. Мало базисних членів між молодими товаришми.

ДОНЦІПІ. Відділ ТУРФДім числить 18 членів. Відділ ЖС має

добра стоячкі членкинь 6, а СМ має 12 членів, але не проявляють ніякої активності. Також є малий оркестр. Всі кампанії 1936 року випали дуже слабо, бо незгода між самими членами гальмує всю працю в організації. У землі об'єданого фронту не зроблено нічого. Лобайщина, що була вплинула на деяких членів, замиряє.

ДОКЛАД НА ОРГАНІЗАЦІЙНІ І ПОЛІТИЧНІ ПИТАННЯ СЕСІЯ ІІ.

Другу сесію відкрито в неділю, 21 червня, в 10 год. рано. Головою сесії була т. Карпінська. Перше покликано т. І. Галіну, який дав коротку доповідь про положення на фармах і про потребу організації, які борються за краще життя для трудящих мас.

Другим промовцем була т. Делівська, яка говорила про поповнення життєвих робітничі й фармерки та її роль в класовій боротьбі.

Третім промовцем був т. Симонович, який говорив про внутрішню організаційну працю в УРФМО та різні недостачі й занедбання.

РЕЗОЛЮЦІЯ ПРО РІЗНИХ ПИТАННЯХ

1. Окружні наради в Ленюк ставлять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

2. Окружні наради в Ленюк вносять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

3. Окружні наради в Ленюк вносять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

4. Окружні наради в Ленюк вносять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

РЕЗОЛЮЦІЯ ПРО РІЗНИХ ПИТАННЯХ

5. Окружні наради в Ленюк вносять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

6. Окружні наради в Ленюк вносять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

РЕЗОЛЮЦІЯ ВІДНОСНО БУДУВАННЯ ЄДИНОГО НАРОДНОГО ФРОНТУ НА ФАРМАХ

7. Окружні наради в Ленюк вносять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

РЕЗОЛЮЦІЯ ВІДНОСНО БУДУВАННЯ ЄДИНОГО НАРОДНОГО ФРОНТУ НА ФАРМАХ

8. Окружні наради в Ленюк вносять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

9. Окружні наради в Ленюк вносять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

10. Окружні наради в Ленюк вносять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

11. Окружні наради в Ленюк вносять вимоги до РФВТ у Виллінгду, щоб вилати брошури з оповідання, що друкується в «ФЖ» п. л. «Анесті из да бест полісі» й розіслати по фармах.

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ ОКРУЖКОМУ ЗА ШІСТЬ МІСЯЦІВ

Приходу було	\$28.73
Росходу було	27.34
Остало ще	\$ 1.39

Довг: Окружком винен другим \$63.19
До округому винні другі 36.10

Коли б всі довги віддали до округому, то осталося б довгу \$27.19

По прийнятті всіх резолюцій представник від Провокму тов. Войтишин зробив підсумки з наради й закликав делегатів і делегаток, щоб добре висягли членам і членкиням УРФМО, а також і всьому населенню в своїх околицях і разом з ними ширі й завзято перевели всі плани і ухвалили в практику. Народи закінчено відспіванням «Інтернаціоналу», 21 червня, в 6-й годині вечером. Секретарі наради, П. Симонович і т. Карпінський.



В Радянському Союзі й рибні лови колективізовано. На образку показано, як риболови Станіського риболовно-го колективу на Камчатці (Далекий північний схід) звозять човнами рибу до спільного великого човна.

Новий французький уряд (СТАТТЯ З ГАЗЕТИ «КОМУНІСТ»)

4 червня Леон Блюм, лідер найбільшої фракції парламенту — соціалістичної, сформував новий уряд, що виник наслідком величезної перемоги, здобутої на парламентських виборах у травні партіями народного фронту. В складі уряду Блюма 12 міністерських портфелів мають соціалісти й 8 — радикал-соціалісти. Комуністична партія заявила, що вона активно й лояльно підтримує уряд Блюма, але комуністи не ввійдуть до складу уряду. При іншій внутрішній і міжнародній обстановці Франції комуністична партія вважає за свій прямий обов'язок, не беручи участі в уряді, мобілізувати активність мас на ділову боротьбу з фашизмом і на підтримку лівого уряду в реалізації вимог народно-го фронту.

Отже, новий уряд Франції, складений з представників соціалістичної партії, радикал-соціалістів і «соціалістичної спілки», має всі можливості, спираючись на тверду більшість у парламенті, здійснити свої програмні вимоги, з якими він виступав на виборах.

6 червня Леон Блюм виступив у парламенті з урядовою декларацією. Ця декларація серед партій народно-го фронту зустрінуто з задоволенням: усі фракції цих партій у парламенті одностайно голосували за висловлення довіри новому урядові.

Уряд Блюма урочисто заявив, що він не виступає зі своєю окремою програмою, а що урядова декларація безпосередньо відбиває спільну програму, яку на виборах висували партії народно-го фронту. Тим то, як вказує декларація, «єдине завдання, яке постає перед урядом, — це перетворити цю програму на діла».

Новий французький уряд, який прийшов до влади в наслідок твердої волі переважної більшості французького народу, повинен діяти енергійно й швидко. Блюм у своїй декларації підкреслює, що очолюваний ним уряд не має жодного наміру затягувати проведення ряду законопроєктів, складених в інтересах народу, які будуть передані на ухвалення парламенту ще до розпуску його на вибори, тобто протягом найбільших двох-трьох тижнів. Зроблений у декларації перелік цих законопроєктів говорить, що вони спрямовані насамперед на те, щоб забезпечити демократичні свободи в країні й зміцнити права демократії. Подруге, уряд не тільки шукає по вулицях міста.

ЗАВОРУШЕННЯ СЕЛЯН В ЗАМОСТІ

Пресові звідомлення доносили, що на території заповищеної, як місця на І острові в Замості у зв'язку з «селянським сивтом». В звіт до влади в Замості надійшли повідомлення, що на селі «селянського сивта» лабораторно. Помімо цього до Замості зійшло понад 6,000 селян. Беручи під увагу напружене положення, старостів в Замості в останній хвилі дозволити на влаштування свята. Відбулося масове віче, після якого селяни колонна зійшли в Замості.

Не забувайте про пресовий фонд робітничо-фармерської преси.

НОВІ МОРДЕРСТВА В БЕРЕЗІ КАРТУЗЬКІЙ

Після кривавих заворушень в Кракові, у Львові, Хашкові та інших містах Польщі, концентраційний табір Березу Картузьку заповнено сотнями кращих борців робітників і селян з цілої країни. На приказ уряду каторжний режим в таборі загострено до такого ступеня, перед яким бліднуть наслідства середньовічної інквізиції.

Ось докази. Робітник Мозирко в місцевості Біла Підліска підчас мордерчої муштри вибився з сил і впав на землю. За це поліція скатувала його так жорстоко, що відбив йому легені, після чого виклав жертву до мокрої шиниці. Другого дня щасливо жертву заховано по шню в землю та примушували інших ув'язнених обидати землю кругом законодавці. Після того, як в'язні відмовились виконати цей дикий наказ, їх жахливо і по дикунськи мордохано і біто.

ЗМІНЕНО ДАТУ ВИБОРІВ В КВЕБЕКУ

Квебек, Кве., 27 червня. Прем'єр Аделард Годфрєй повернув мислючі питання з ліберального кокету (допирочний наради) в Монреалі і проголосив, що загальні провінційні вибори в Квебеку відбуватимуться в понеділок, 4 вересня, а не в суботу, 15 вересня, як переднім було проголошено. Кошачого Мозирка відставлено до шпиталю в Коблені, де він помер. В'язня Германського поліцейського скатуван до того степеня, що його треба було занести до шпиталю, де він зараз після тридцятигодини двох інших ув'язнених до шпиталю, де він борється зі смертю в самім шпиталі.

FARMER'S LIFE
 PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS OF THE FARMERS' PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.
 Subscription per year \$2.00
 Telephone: 51 465

ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ
 часопис для українського фермерства в Канаді — виходить кожної середи.
 Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українській Робітничій Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Мані.
 Передплата на рік \$2.00
FARMER'S LIFE
 Cor. Pritchard Ave. & McGregor St. Winnipeg, Man., Canada

ІДЕЯ ЄДИНОГО ФРОНТУ ОХОПЛЮЄ ШИРОКІ ВЕРСТВИ ФАРМЕРСТВА

Ідея єдиного фронту в боротьбі за кращі умовини життя почала чимраз більше охоплювати широкі верстви канадського фермерства. Трудящі фермери, опинившись в обіймах нечуваного визиску й злиднів в наслідок шістьлітньої капіталістичної кризи, не вірять вже сьогодні в поворот "добробуту". Вони прийшли до переконання, що тільки всепопулярне об'єднання боротьбою за право на життя вони зможуть відбити атаки панівного класу на й так вже низький рівень їхнього життя. Вони беруть собі приклад з індустриальних робітників Канади, які творять єдиний фронт в їхній боротьбі з експлуататорами й мають в цьому великі успіхи.

Творення єдиного фронту треба творити не лише в економічній боротьбі проти класу багатих, то значить не лише в боротьбі за втримання домівок і вищі ціни на фермерські продукти, а й в боротьбі за захоплення влади. І це фермери теж починають розуміти. Вони розуміють, що як довго існує капіталістичний клас, який контролює й диктує буржуазним урядам їхню політику, так довго фермери і робітники будуть предметом шаленого визиску й ніколи не здатні за свою працю повного винагорождення.

Можливо, найкраще зрозуміли цю правду фермери Альберти й Манітоби, де через чотирнадцять років були при владі так звані "фермерські" уряди. Несповна рік тому албертійські фермери голосно запротестували проти режиму уряду Юнайтед Фармерс оф Альберта і проти всіх капіталістичних партій, вибираючи до провінціального парламенту партію соціального кредиту на чолі з Абергартом. Правда, уряд Абергарта не дав фермерам того, що він обіцяв їм перед виборами і зараз проти уряду Абергарта є велике огічення між трудящим народом Альберти. Але це справа інша. Важливим є те, що албертійський трудящий народ виявив в тих виборах свою застержену готовність боротися за право на життя і тепер він об'єднується та домагається від уряду Абергарта виконання всього того, що він їм перед виборами обіцяв.

Чотирнадцять років ЮФА уряд був при владі в Альберті: і після чотирнадцяти років він так ганібно провалився в часі виборів, що ЮФА не вибрали до провінціального парламенту ні одного свого посла. Чотирнадцять років уряд Брекена в Манітобі, який теж називав себе "фермерським" й добув собі те саме називати таким же й сьогодні перед фермерами, особливо перед виборами, виконував те, що йому давали банкіри, фабриканти, моргеджові компанії та інші великі фінансисти. Чотирнадцять років уряд Брекена накладав чимраз більші тягари на плечі трудящих, щоб їхню коштом затримати а то й збільшити зиски багатих, творив теперішньої економічної кризи, яка вступила у свій рік свого існування і якій кінець ще й зараз не видно. І сьогодні фермери говорять, що в надходячих провінціоанальних виборах в Манітобі треба творити єдиний фронт і ставити єдиногофронтових кандидатів, щоб повалити реакційний уряд Брекена.

Це обурення фермерів до уряду Брекена найкраще виявилось себе на масовій мітингу, що відбувся в неділю, 5 липня в Народній Домі в Ледвін, Ман. По тридцять і більше миль приїхали фермери й фермерки, щоб вислухати промови про значення й потребу єдиного фронту, яку виголосив тов. М. Сарай з Вінніпегу. У своїй більш як двогодинній промові бесідник наказав, щоб добився єдиний фронт робітників і селян в Іспанії й Франції та які усілякі мали канадські робітники і фермери, коли вони борються за свої інтереси об'єднаними силами.

Після промови тов. Сарая виступили з короткими промовами фермери і фермерки, які висказувалися, що прийдешнє вже час, щоб фермери не ділилися між собою на різні угруповання, коли треба боритися за спільні інтереси. Ми можемо належати до різних організацій, ходити до різних церков, бути різних політичних поглядів, але коли потреба вимагає, щоб нас об'єднали на економічному чи політичному ґрунті, щоб повести сильну боротьбу проти спільного ворога, тоді між нами не має бути жодних угруповань і не сміє бути двох думок.

Цікавим на цім мітингу було те, що після промови по питанні єдиного фронту говорили представники від сієсіф і соціального кредиту. Вони сказали, що бажать створити єдиний фронт в надходячих провінціоанальних виборах з іншими потугними партіями, аби в окрузі Гімлі недопустили до вибору кандидатів з буржуазних партій. Представник сієсіф заявив, що він бажав з'ясувати з комуністами і соціал-кредитовцями в надходячих виборах. Таке саме заявила Мре. Едсон, яка представляла партію соціального кредиту.

Цю заяву представителів фермерів повітали широкими оплесками. Товариші сієсіфів заявили, що комуністи були першими, що усміхнулись але в цім світі. Вони й зараз є найкращими будівельниками єдиної трудящих і їхній боротьбі проти капіталістичного класу. І коли прийде до єдиного фронту в окрузі Гімлі й інших районах провінціоанальних виборах, то комуністи дадуть йому всю свою підтримку.

Великий ентузіазм, який присутні фермери і фермерки окрузі Гімлі висловили на цьому мітингу, є запорукою їхньої перемоги в надходячих виборах. Це помітно служило прикладом для фермерів інших місцевостей в Манітобі в надходячих виборах. Жодного голосу на капіталістичних виборах, крім як від постійної більшості Манітоби повинно бути: "Геть з реакційним урядом Брекена з Манітоби повністю!"

Найдемократичніша у світі Конституція

На іншому місці нашої газети містимо проект нової радянської Конституції. Нашим читачам радимо уважно перечитати і перестудіювати кожну точку тієї Конституції, щоб переконалися, що народи всього світу і прекрасного Радянського Союзу приймають велетенськими кроками до світлого майбутнього.

Зі шпальт світової преси не сходять питання обговорювання проекту нової радянської Конституції. Багато газет різних країн наводять точки з нової радянської Конституції, обговорюють її і називають "подією величезного історичного значення". В редакційній статті лондонської газети "Дейлі Експрес" пишеться про Радянський Союз: "є міцний і нахвилюваний до доброго становища, яке досі для країн". "Дейлі Експрес" називає нову конституцію "дуже цікавим документом". Нагадуючи про долю демократії в капіталістичних країнах, газета заявляє, що "такий розвиток у Радянському Союзі є причиною щасливої настрою і задоволення".

Французькі газети також віддають багато місця обговорюванню нової радянської Конституції. Газети "Робітнич" пише, що: "Радянський Союз має нову Конституцію. Вона характеризується федеративною державною формою і демократичним режимом". Інша газета "Евр" пише, що проект нової Конституції "очевидно відповідає глибоким стремлінням народів СРСР. Нова Конституція зміцнить авторитет Сталіна, який це раз демонструє вмілий характер свого політичного керівництва".

Американські газети також не проходять мимо так важливої події. Нью-Йоркська газета "Геральд Трибун", обговорюючи точки Конституції про свободу слова, преси, зборів та мітингів, називає конституцію "першим в історії документом подібного роду". "Нью-Йорк Таймс" заявляє, що цей резолюційний документ "дає таку свободу, яких російський народ не знав протягом усієї своєї історії".

В такому дусі обговорює проект нової радянської Конституції вся поважна преса. Зате фашистська преса Німеччини, перекуряючи саму суть Конституції, називає її "новим трюком Комінтерна". Фашистська преса в інших капіталістичних країнах, йдучи слідами німецької фашистської преси, зі злобою виступає проти проекту нової Конституції і робить дивоглядні висновки, мовляв, народ "бунтується" проти більшовиків і тому йому надається більшу волю.

На такі безглузді писання, розуміється, ніхто з поважкою думаючих і чесних людей не звертатиме найменшої уваги. Проект нової радянської Конституції є величезним історичним документом не лише для робітників і селян-колективників Радянського Союзу, але й для трудящих мас усього капіталістичного світу.

"Сталінська Конституція" Конституції переможного в СРСР соціалізму" говорить тов. П. П. Любченко. "Для робітників капіталістичних країн Конституція СРСР — це програма, а для радянської країни, — для нас з вами, для робітників цього класу, колосального селення і трудящих індустрій СРСР, — конституція, це, що вже побудовано, в даний момент". Знищення царат та імперій у буржуазній історії в минулому, трудящий народ Радянського Союзу за проведом комуністичної партії Леніна Сталіна створив і оборонив під штурмом і доміжних ворогів ці права, що й тепер записала нова Конституція.

— Мисав Ленін, — "в мільйони разів демократичніша за всяку буржуазну демократію. Радянська влада в мільйони разів демократичніша за найдемократичнішу буржуазну республіку". Ці знаменні слова Леніна підтверджує 19 років існування радянської влади, надаючи необмежені права для трудящих мас радянської країни, — країни будованого соціалізму. Коли 1918 року, в часі громадянської війни, пролетаріатові доводилося вести збройну боротьбу проти всіх ворогів революції, Конституція позбавляла права голосу експлуатарської класи; коли 1924 в період нової економічної політики, існували всередині країни досить сильні капіталістичні елементи, треба було відступити крок взад, щоб піти два кроки вперед.

І радянська країна пішла сто-милевими кроками вперед. Побудовано нову соціалістичну індустрію. Країна вкрилася лісом фабричних комінв, виховано нові кадри людей, що опанували техніку, перед цілим світом доказано перевагу колективного способу господарювання над індивідуальним; раз назавжди знищено безробіття, зліквідовано неграмотність, яка за царату доходила застрашуючих цифр, словом — радянська країна під проводом партії більшовиків добилася таких величезних успіхів, що догнала а в деяких випадках і перегнала найбільш інду-

Заставити уряд оподаткувати великих багатих

Фінансові сторінки капіталістичної преси виказують величезні зиски різних капіталістичних корпорацій. Ці зиски в багатьох випадках є більші, як за так званіх "добрих часів". Капіталістичні корпорації не мають причини наркати на кризу, бо вони її не мають. Капіталісти грабують трудящих, забираючи їхню останній кусок хліба, щоб нажити нових мільйонів.

Коли фермери і робітники домагаються від урядів реліфу, то ті уряди завжди мають готову відповідь — нема грошей. Коли ж в бюджетах показуються недобори, то для їхнього покриття оподатковується фермерів і робітників. Це робиться для того, аби проценти банкірам були точно виплачені. Так, наприклад, уряд Брекена в Манітобі оподаткував робітників, накладаючи на їхню заробітню платню 2% податок. Соціал-кредитовий уряд Альберта в Альберті наложив податок на товари т. зв. "сейлс текс". Домініантний уряд має свої джерела доходу, оподатковуючи трудяще населення.

Проте, ні домініантний, ні провінціоанальні уряди зовсім не думають оподаткувати багатих. Капіталістична система з капіталістичними урядами та законами дозволяють сер Голтам за відносно короткий час, "доробитися" з півмільйона до 15 мільйонів; залізничорейковій компанії Сіенар можна мати щороку зиску за ошліше місто травень цього року \$933,551, коли 1935 року та сама компанія за той самий місто мала \$653,527. Але вона має не тільки зиски, але й мусимо покривати свої зиски загарбують шерманів.

Багато фермерів, читаючи ці величезні цифри, подумавши: як же могла одна компанія за один місяць мати зиску в 900 тисяч доларів щороку зиску? Шерою цієї компанії ні банкі, ні орали, але обирають. А фермери працюють ні в рашку до нині і не то що мають \$900 тис. дол. зиску за місяць, але вони не мають навіть \$9 зиску на рік.

стріальні країни світа.

В той час, коли капіталістична демократія гине на очах, а її замінює кривава диктатура фашизму, народи Радянського Союзу законом закріплюють здобуту свободу, винисують найдемократичнішу з усіх Конституційо. "Радянський Союз наочно перед цілим світом доводить, що немає націй ні вищих, ні нижчих, що нації всі рівні, нації всі здібні, всі талановиті, коли вони визволяються від капіталістичної експлуатації й капіталістичного гніту, як от є в нашому Радянському Союзі, живуть дружно, творять прекрасне нове суспільство" (П. П. Любченко).

Нова радянська Конституція, це найдемократичніша у світі Конституція, це документ, скарбом якого трудящі маси Радянського Союзу одержують певну волю догледати ідеї у світі свободи на усіх ділянках господарського, політичного та національного життя. Це в свою чергу показує нам ясно, що робітники і фермери в усіх капіталістичних країнах повинні йти слідами трудящих буржуазії царської Росії і, зорганізувавшись, створивши могутній народний фронт, повалити владу капіталістів, поміщиків, банкірів та всіх інших експлуатарів і створити робітничо-фермерську владу. Тільки за робітничо-фермерської влади можна досягнути справжньої волі, як це досягнули трудящі Радянського Союзу.

Збільшують податок в Токио

Для посилення контролю над діяльністю лівих і екстремістських організацій, як рішучо міжнародних інституцій, токійська поліція думає поєднати в наступному році створити дві нові секції при спеціальному поліцейському відділі урядової поліції, як рішучо два нові участки в Токио.

У зв'язку з цим, токійська поліція, в якій тепер є 13,199 поліцейських, буде в скорім часі поповнена ще 900 новими поліцейськими.



Солдати кантонського (південно-китайського) уряду, змобілізовані проти нанкінського уряду Чан Кай-ші, бо цей архизрадник китайського народу не борює захоплення японськими імперіалістами Китаю. Кантонський уряд хоче об'єднати цілий Китай проти японських загарбників.

ПРИСИЛАЙТЕ ЗВІТИ З ТРАВНЕВОЇ ПРЕСОВОЇ КАМПАНІЇ

Хоч травнева кампанія в ко- [19] квоту і 5 нових передплатників перевиконав і зібрав \$33.15 преси вже давно закінчилася, але багато відділів наших організацій та поодиноких товаришів, які працювали в користь своєї преси, ще й до сьогодні не прислали звітів. Не маючи на руках всіх звітів з кампанії Центрпреском не може розподілити нагород для округів і відділів, які найкраще працювали в кампанії.

Судячи після тих звітів, що вже наспіли до преси треба сказати, що цьогорічна травнева кампанія, хоча і деяких недостач, що проявилася в тій чи іншій місцевості, вийшла добре. Цьогорічною пресою кампанія велася під керівництвом відділу вель Велікелера перехідного Червоного прапора. Деякі робітничі місцевості прекрасно розвинули кампанію. Ударні темпи в праці показали такі місцевості: Вінніпег, який перевиконав свою квоту на 46%; Торонто перевиконало приблизно на такий самий процент і збило \$110 фонду більше, як минулої кампанії.

Велікелера округу, тримаючи лише у своїх руках Червоний прапор, перевиконала квоту на \$360.21.

Фермерські місцевості процентом до своїх можливостей також не лишалися позаді. Звіт з округу Лешок звітливо, призначити переможній округу що товариші у Виллінгдон далеко перевиконали свою квоту і збило понад \$63. Відділ в Гайленд Парк, в півнірверській округі, своєю кампанією з своєї праці.

НІМЕЦЬКІ ФАШИСТИ ПРИЗНАЮТЬСЯ, ЩО НЕ ЗНИЩИЛИ КОМУНІСТІВ

Вже пераз "тріумфувала" фашистська преса, а за нею всі фашистські і реакційні елементи з того приводу, що комунізм в Німеччині "здушений". Великі нагодовки на перших сторінках фашистських видань пробували перекопати своїх читачів, що горлоріз Гітлер зумів не лише спинити зростання комунізму, але навіть знищити його.

Інцидив, Дикми, жорстокий, варварський спосіб Гітлер нищив не лише комуністів, але й соціалістів, радників, католиків, а навіть своїх найближчих соратників, провідників штурмових загонів. Інцидив всіх, хто не годився з диктатурою фашизму.

Підрахунок жертв німецького кривавого фашизму жахливий. Десятки тисяч замордованих, сотні тисяч томатів в тюрмах та концентраційних таборах, створених спеціально для штурму комунізму. Багато тисяч загинувших втекли в інші країни Німеччини. Люди, які своїми науковими працями вкладалися на цілий світ, втекли з Німеччини, рятуючи своє життя перед неминуючою смертю.

І фашистська преса раділа, "зніщивши" на своїх сторінках комунізм. Навіть "УТ" зашпирив руки з радості, що комунізм в Німеччині зніщений. Але факти показують, що ін-

Ті місцевості, які ще з певних причин не прислали своїх звітів, кличемо зробити це негайно. Цим допоможе Центрпрескомові зробити докладні підсумки, призначити переможній округу перехідний Червоний прапор та інші нагороди. Зібрані в кампанії гроші присилайте до вилвинства, звіт з своєї праці.

З Саскешвану (Манітоба) голвно з фермерських місцевостей, ми майже не маємо ще звітів. Знаємо, що Арборг свою квоту перевиконав завдяки кільком одиницям, які ширю взяли до праці і замість \$10, збило понад \$13. Місцевість Брокенгед і Ред Дір змагалися за перевиконання \$25 квоти. Пекшизо з тих місцевостей звітів не маємо, але ми певні, що і одна і друга місцевості квоти перевиконали. З Брод Велей, Чотфілд, Моріна, Шорнкліф і інших місцевостей звітів покищо нема.

Щі перші звіти свідчать, що робітники і фермери стоять за своєю пресою і, бажючи її розвитку, ширю працюють для неї. Вони пізнали що їхня преса є дійсним, ширим, відважним і непохитним оборонцем їхніх інтересів і такою вони хочуть її бачити в майбутньому. Наша преса виправдає їхню довіру.

Ті місцевості, які ще з певних причин не прислали своїх звітів, кличемо зробити це негайно. Цим допоможе Центрпрескомові зробити докладні підсумки, призначити переможній округу перехідний Червоний прапор та інші нагороди. Зібрані в кампанії гроші присилайте до вилвинства, звіт з своєї праці.

ше. Постійні процеси, арештування, засуди за комуністичну діяльність, що відбуваються в різних місцях Німеччини, свідчать, що для комунізму не тільки не знищено, але комуністичні партії живі і борються проти фашизму.

Доказом цього хай послужить заява німецького шефа поліції Гімлера, який, перебираючи шефство поліції, заявив: "Наша країна знаходиться в серці Європи, обведена відкритими кордонами і світом, який щораз більше прирмує до більшовизму".

Говорячи про боротьбу комунізму штурму Гімлер приєднав ще до поліції спеціальну гітлерівську гвардію "Штупцгафель", яка нараховує біля 30,000 чол.

Ця заша шефа поліції вкладає нам, що гітлерівці не лише не знищили комуністів, але комуністична партія живе і розвивається. Це даром же прирдують до поліції "Штупцгафель".

Даремні намагання німецьких фашистів. Комуністична партія Німеччини, помімо жахливого терору і переслідувань, живе і розгортає боротьбу, об'єднуючи кругом цієї воступної елементи, весь трудящий народ, щоб завдати фашизмові останнього смертельного удару.

КОНСТИТУЦІЯ (основний закон) СОЮЗУ Радянських Соціалістичних Республік

ПРОЕКТ КОНСТИТУЦІЇ СОЮЗУ РСР, ПОДАНИЙ КОНСТИТУЦІЙНОЮ КОМІСІЄЮ ЦВК СОЮЗУ РСР І СХВАЛЕНИЙ ПРЕЗИДІЄМ ЦВК СОЮЗУ РСР ДЛЯ ВНЕСЕННЯ НА РОЗГЛЯД ВСЕСОЮЗНОГО З'ЇЗДУ РАД

РОЗДІЛ I.

СУСПІЛЬНИЙ УСТРІЙ

Стаття 1. Союз Радянських Соціалістичних Республік є соціалістична держава робітників і селян.

Стаття 2. Політичну основу СРСР становлять Ради депутатів трудящих, які виросли й зміцнили внаслідок повалення влади поміщиків та капіталістів і завоювання диктатури пролетаріату.

Стаття 3. Вся влада в СРСР належить трудящим міста й села в особі Рад депутатів трудящих.

Стаття 4. Економічну основу СРСР становлять соціалістична система господарства й соціалістична власність на знаряддя та засоби виробництва, які утвердилися внаслідок ліквідації капіталістичної системи господарства, скасування приватної власності на знаряддя та засоби виробництва й знищення експлуатації людини людиною.

Стаття 5. Соціалістична власність в СРСР має або форму державної власності (всенародна власність), або форму кооперативно-колгоспної власності (власність окремих колгоспів, власність кооперативних об'єднань).

Стаття 6. Земля, надра, води, ліси, заводи, фабрики, шахти, рудники, залізничний зв'язок і повітряний транспорт, банки, засоби зв'язку, організовані державою великі сільськогосподарські підприємства (радгоспи, машинотракторні станції і т. д.), а також основний житловий фонд у містах і промислових пунктах є державною власністю, тобто всенародним добром.

Стаття 7. Громадські підприємства з колгоспів і кооперативних організацій з їх живим і неживим реманентом, вироблена колгоспами та кооперативними організаціями продукція, так само як і їх громадські будівлі становлять громадську, соціалістичну власність колгоспів і кооперативних організацій.

Кожний колгоспний двір має в особистому користуванні невелику присадибну ділянку землі і в особистій власності підсобне господарство на присадибній ділянці, жилий будинок, продуктивну худобу, птицю та дрібний сільськогосподарський реманент — згідно з статутом сільськогосподарської артілі.

Стаття 8. Земля, яку займають колгоспи, закріплюється за ними в безстрокове користування, тобто навечно.

Стаття 9. Поруч з соціалістичною системою господарства, яка є панівною формою господарства в СРСР, допускається законом дрібне приватне господарство одноосібних селян і кустарів, яке ґрунтується на особистій праці і виключає експлуатацію чужої праці.

Стаття 10. Особиста власність громадян на їх трудові прибутки та заощадження, на жилий будинок і підсобне хатнє господарство, на предмети хатнього господарства й вжитку, так само як на предмети особистого споживання та вигоди — охороняється законом.

Стаття 11. Господарське життя СРСР визначається і спрямовується державним народногосподарським планом в інтересах збільшення суспільного багатства, неухильного піднесення матеріального та культурного рівня трудящих, зміцнення незалежності СРСР і посилення його обороноздатності.

Стаття 12. Праця в СРСР є обов'язком кожного здатного до праці громадянина за принципом: «хто не працює, той не їсть».

В СРСР здійснюється принцип соціалізму: «від кожного за його здатностями, кожному — за його працею».

РОЗДІЛ II.

ДЕРЖАВНИЙ УСТРІЙ

Стаття 13. Союз Радянських Соціалістичних Республік є союзна держава, утворена на основі добровільного об'єднання республік Радянських Соціалістичних Республік:

- Російської Радянської Федеративної Соціалістичної Республіки,
- Української Радянської Соціалістичної Республіки,
- Білоруської Радянської Соціалістичної Республіки,
- Азербайджанської Радянської Соціалістичної Республіки,
- Грузинської Радянської Соціалістичної Республіки,
- Вірменської Радянської Соціалістичної Республіки,

Туркменської Радянської Соціалістичної Республіки,

Узбецької Радянської Соціалістичної Республіки,

Таджицької Радянської Соціалістичної Республіки,

Казахської Радянської Соціалістичної Республіки,

Киргизької Радянської Соціалістичної Республіки.

Стаття 14. Віданню Союзу Радянських Соціалістичних Республік в особі його вищих органів влади і органів державного управління належать:

- а) представництво Союзу у міжнародних зносинах, укладення і ратифікація договорів з іншими державами;
- б) питання війни і миру;
- в) прийняття до складу СРСР нових республік;
- г) контроль за виконанням Конституції СРСР і забезпечення відповідності Конституції союзних республік з Конституцією СРСР;
- д) затвердження змін кордонів між союзними республіками;
- е) організація оборони СРСР і керівництво всіма озброєними силами СРСР;
- ж) зовнішня торгівля на основі державної монополії;
- з) охорона державної безпеки;
- и) встановлення народногосподарських планів СРСР;
- к) затвердження єдиного державного бюджету СРСР, а також податків і прибутків, що надходять на утворення бюджетів союзного, республіканських і місцевих;
- л) управління банками, промисловими і сільськогосподарськими установами і підприємствами, а також торговельними підприємствами — загальносоюзного значення;
- м) управління транспортом і зв'язком;
- н) керівництво грошовою і кредитною системою;
- о) організація державного страхування майна;
- п) укладення і надання позик;
- р) встановлення основних засад землекористування, а так само користування надрами, лісами і водами;
- с) встановлення основних засад в галузі освіти і охорони здоров'я;
- т) організація єдиної системи народногосподарського обліку;
- у) встановлення основ законодавства про працю;
- ф) законодавство про судовий устрій і судочинство; кримінальний і цивільний кодекси;
- х) закони про союзнє громадянство; закони про права іноземців;
- ц) видання загальносоюзних актів про амністію.

Стаття 15. Суверенітет союзних республік обмежений лише в межах, зазначених у статті 14 Конституції СРСР. Поза цими межами Радянська Соціалістична Республіка здійснює державну владу самостійно. СРСР оберігає суверенні права союзних республік.

Стаття 16. Кожна Союзна республіка має свою Конституцію, яка ураховує особливості республіки і побудована у повній відповідності з конституцією СРСР.

Стаття 17. За кожною Союзною республікою зберігається право вільного виходу з СРСР.

Стаття 18. Територія союзних республік не може бути змінована без їх згоди.

Стаття 19. Закони СРСР мають одякову силу на території всіх союзних республік.

Стаття 20. В разі розходження закону Союзної республіки з законом загальносоюзним, діє загальносоюзний закон.

Стаття 21. Для громадян СРСР встановлюється єдине союзнє громадянство. Усіх громадян Союзної республіки є громадянином СРСР.

Стаття 22. Російська Радянська Федеративна Соціалістична Республіка складається з країн: Азово-Чорноморського, Далекосхідного, Західно-Сибірського, Кавказького, Північно-Кавказького, Поволзького, Воронезької, Східно-Сибірської, Горьківської, Західної, Івановської, Калінінської, Кіровської, Куйбицької, Курської, Ленінградської, Московської, Омської, Оренбурзької, Саратовської, Свердловської, Північної, Сталинградської, Челябінської, Ярославської; автономних радянських соціалістичних республік: Татарської, Башкирської, Дагестанської, Буриш-Монгольської, Кабардино-Балкарської,

ТВОРЕЦЬ НОВОЇ РАДЯНСЬКОЇ КОНСТИТУЦІЇ



Й. В. СТАЛІН.
Нова скульптура харківського художника М. А. Новосельського.

Калмицької, Карельської, Комі, Кримсько-Марійської, Мордовської, Німців Поволжя, Північно-Осетинської, Удмуртської, Чечено-Інгушської, Чувашської, Якутської; автономних областей: Адигейської, Єврейської, Карачаєвської, Ойротської, Хакаської, Черкеської.

Стаття 23. Українська Радянська Соціалістична Республіка складається з областей: Вінницької, Дніпропетровської, Донецької, Київської, Одеської, Харківської, Чернігівської і Молдавської Автономної Радянської Соціалістичної Республіки.

Стаття 24. До Азербайджанської Радянської Соціалістичної Республіки входять: Нахічеванська Автономна Радянська Соціалістична Республіка і Нагірно-Карабахська автономна область.

Стаття 25. До Грузинської Радянської Соціалістичної Республіки входять: Абхазька АРСР, Аджарська АРСР, Південно-Осетинська автономна область.

Стаття 26. До Узбецької Радянської Соціалістичної Республіки входять Кара-Калпакська АРСР.

Стаття 27. До Таджикицької Радянської Соціалістичної Республіки входять Гірсько-Бадахшанська автономна область.

Стаття 28. Казахська Радянська Соціалістична Республіка складається з областей: Актобінської, Алма-Атинської, Східно-Казахстанської, Західно-Казахстанської, Карагандинської, Південно-Казахстанської.

Стаття 29. Вірменська РСР, Білоруська РСР, Туркменська РСР, Киргизька РСР не мають у своєму складі автономних республік, так само, як країни і області.

РОЗДІЛ III.

ВИЩІ ОРГАНИ ДЕРЖАВНОЇ ВЛАДИ СОЮЗУ РАДЯНСЬКИХ СОЦІАЛІСТИЧНИХ РЕСПУБЛІК

Стаття 30. Вищим органом державної влади СРСР є Верховна Рада СРСР.

Стаття 31. Верховна Рада СРСР здійснює всі права, приписані Союзній Радянській Соціалістичній Республіці згідно з статтею 14 Конституції, окрім тих, що не входять в силу Конституції, в компетенцію підвладних Верховній Раді СРСР органів СРСР: Президія Верховної Ради СРСР, Ради Народних Комісарів СРСР і Народних Комісарів СРСР.

Стаття 32. Законодавча влада СРСР здійснюється виключно Верховною Радою СРСР.

Стаття 33. Верховна Рада СРСР складається з двох палат: Ради Союзу і Ради Національностей.

Стаття 34. Рада Союзу обирається громадянами СРСР за нормою: один депутат на 300 тисяч населення.

Стаття 35. Рада Національностей складається з депутатів, виділених Верховними Радами союзних і автономних республік і Радами депутатів трудящих автономних областей: по десять депутатів від кожної Союзної республіки, по п'ять депутатів від кожної автономної республіки і по два депутати від кожної автономної області.

Стаття 36. Верховна Рада СРСР обирається строком на чотири роки.

Стаття 37. Обидві палати Верховної Ради СРСР: Рада Союзу і Рада Національностей рівноправні.

Стаття 38. Рада Союзу і Рада Національностей в однаковій мірі належить законодавча ініціатива.

Стаття 39. Закон вважається затвердженим, якщо він прийнятий обома палатами Верховної Ради СРСР простою більшістю кожної.

Стаття 40. Закони, прийняті Верховною Радою СРСР, публікуються за підписами голови й секретаря Президії Верховної Ради СРСР.

Стаття 41. Сесії Ради Союзу і Ради Національностей починаються й закінчуються одночасно.

Стаття 42. Рада Союзу обирає голову Ради Союзу і двох його заступників.

Стаття 43. Рада Національностей обирає голову Ради Національностей і двох його заступників.

Стаття 44. Голови Ради Союзу і Ради Національностей керують засіданнями відповідних палат і видають їх внутрішній розпорядок.

Стаття 45. Спільні засідання обох палат Верховної Ради СРСР ведуть по черзі голови Ради Союзу і Ради Національностей.

Стаття 46. Сесії Верховної Ради СРСР скликаються Президією Верховної Ради СРСР два рази на рік.

Позачергові сесії скликаються Президією Верховної Ради СРСР за її розсудом або за вимогою однієї з Союзних республік.

Стаття 47. У разі незгоди між Радою Союзу і Радою Національностей питання передається на розв'язання погоджувальної комісії, утвореної на паритетних началах. Якщо погоджувальна комісія не приходить до згідного рішення або якщо її рішення не задовольняє одну з палат, питання розглядається вдруге в палатах. При відсутності згідного рішення двох палат Президія Верховної Ради СРСР розпускає Верховну Раду СРСР і призначає нові вибори.

Стаття 48. Верховна Рада СРСР обирає на спільному засіданні обох палат Президію Верховної Ради СРСР у складі: Голови Президії Верховної Ради СРСР, чотирьох його заступників, секретаря Президії та 31 члена Президії.

Президія Верховної Ради СРСР підвітає Верховній Раді СРСР у всій своїй діяльності.

Стаття 49. Президія Верховної Ради СРСР:

- а) скликає сесії Верховної Ради СРСР;
- б) дає тлумачення діючих законів, видаючи відповідні укази;
- в) розпускає Верховну Раду СРСР на підставі 47 статті Конституції СРСР і призначає нові вибори;
- г) представляє інозародню опитування (референдум) з своєї ініціативи або на вимогу однієї з Союзних республік;
- д) каже постанови та розпорядження Ради Народних Комісарів СРСР і Рад Народних Комісарів Республік у разі їх невідповідності законів;
- е) у період між сесіями Верховної Ради СРСР укладає від посади і призначає окремих Народних Комісарів СРСР за поданням голови Ради Народних Комісарів СРСР з наступним поданням на затвердження Верховній Раді СРСР:
- ж) встановлює в межах СРСР;
- з) здійснює право помилування;
- и) призначає і змінює вище командування озброєних сил СРСР;
- к) у період між сесіями Верховної Ради СРСР оголошує стан війни в разі воєнного нападу на СРСР;
- л) оголошує загальну і часткову мобілізацію;
- м) ратифікує міжнародні договори,

н) призначає і відкликає повноважних представників СРСР в іноземних державах;

о) приймає акредитування дипломатичних представників іноземних держав.

Стаття 50. Рада Союзу і Рада Національностей видають мандатні комісії, які перевіряють повноваження депутатів кожної палати.

За поданням мандатної комісії палати вирішують або визнати повноваження, або касувати вибори окремих депутатів.

Стаття 51. Верховна Рада СРСР призначає, коли вона визнає за необхідне, слідчі та ревійні комісії в першому-ліпшому питанні.

Усі установи та службові особи зобов'язані виконувати вимоги цих комісій і подавати їм необхідні матеріали та документи.

Стаття 52. Депутат Верховної Ради СРСР не може бути притягнений до судової відповідальності або заарештований без згоди Верховної Ради СРСР, а в період, коли нема сесії Верховної Ради СРСР, — без згоди Президії Верховної Ради СРСР.

Стаття 53. По скінченні повноважень або після дострокового розпуску Верховної Ради СРСР Президія Верховної Ради СРСР зберігає свої повноваження аж до утворення новообраною Верховною Радою СРСР нової Президії Верховної Ради СРСР.

Стаття 54. По скінченні повноважень або в разі дострокового розпуску Верховної Ради СРСР Президія Верховної Ради СРСР призначає нові вибори в строк не більше двох місяців з дня скінчення повноважень або розпуску Верховної Ради СРСР.

Стаття 55. Новообрана Верховна Рада СРСР скликається Президією Верховної Ради СРСР попереднього складу не пізніше, як через місяць після виборів.

Стаття 56. Верховна Рада СРСР утворює на спільному засіданні обох палат Уряд СРСР — Раду Народних Комісарів СРСР.

РОЗДІЛ IV.

ВИЩІ ОРГАНИ ДЕРЖАВНОЇ ВЛАДИ СОЮЗНИХ РЕСПУБЛІК

Стаття 57. Вищим органом державної влади Союзної республіки є Верховна Рада Союзної республіки.

Стаття 58. Верховна Рада Союзної республіки обирається громадянами республіки строком на чотири роки.

Норми представництва встановлюються Конституцією союзних республік.

Стаття 59. Верховна Рада Союзної республіки є єдиним законодавчим органом республіки.

Стаття 60. Верховна Рада Союзної республіки:

- а) приймає Конституцію республіки й вносить у неї зміни у відповідності з статтею 16 Конституції СРСР;
- б) затверджує Конституції автономних республік, які знаходяться в її складі, й визначає межі їх території;
- в) затверджує народногосподарський план і бюджет республіки;
- г) користується правом амністії й помилування громадян, засуджених судовими органами Союзної республіки.

Стаття 61. Верховна Рада Союзної республіки обирає Президію Верховної Ради Союзної республіки в складі: голови Президії Верховної Ради Союзної республіки, його заступників і членів Президії Верховної Ради Союзної республіки.

Повноваження Президії Верховної Ради Союзної республіки визначаються Конституцією Союзної республіки.

Стаття 62. Для провадження законів, Верховна Рада Союзної республіки обирає свого голову і його заступників.

Стаття 63. Верховна Рада Союзної республіки утворює Уряд Союзної республіки — Раду Народних Комісарів Союзної республіки.

РОЗДІЛ V.

ОРГАНИ ДЕРЖАВНОГО УПРАВЛІННЯ СОЮЗУ РАДЯНСЬКИХ СОЦІАЛІСТИЧНИХ РЕСПУБЛІК

Стаття 64. Вищим виконавчим і розпорядчим органом державної влади Союзу Радянських Соціалістичних Республік є Рада Народних Комісарів СРСР.

Стаття 65. Рада Народних Комісарів СРСР відповідальна перед Верховною Радою СРСР і її підвладні.

Стаття 66. Рада Народних Комісарів (Докінчення на 6-й сторінці.)

КОНСТИТУЦІЯ (основний закон) Союзу Радянських Соціалістичних Республік

(Продовження з 5-ої сторони.)

СРСР видає постанови й розпорядження на основі й на виконання діючих законів і перевіряє виконання.

Стаття 67. Постанови й розпорядження Ради Народних Комісарів СРСР обов'язкові до виконання на всій території СРСР.

Стаття 68. Рада Народних Комісарів СРСР:

а) об'єднує й спрямовує роботу загальносоюзних і союзнореспубліканських Народних Комісаріатів СРСР й інших підвідомчих їй господарських і культурних установ;

б) вживає заходів по здійсненню народногосподарського плану, державного бюджету й зміцненню кредитно-грошової системи;

в) вживає заходів по забезпеченню громадського ладу, захисту інтересів держави й охорони прав громадян;

г) здійснює загальне керівництво в галузі зносин з іноземними державами;

д) визначає щорічні контингенти громадян, які підлягають призову на дійсну військову службу, керує загальним будівництвом озброєних сил країни.

Стаття 69. Рада Народних Комісарів СРСР має право по галузях управління й господарства, віднесених до компетенції СРСР, прийняти постанови й розпорядження Ради Народних Комісарів союзних республік і скасовувати накази та інструкції Народних Комісарів СРСР.

Стаття 70. Рада Народних Комісарів СРСР утворюється Верховною Радою СРСР у складі:

Голови Ради Народних Комісарів СРСР; Заступників голови Ради Народних Комісарів СРСР;

Голови Державної планової комісії СРСР;

Голови Комісії Радянського Контролю; Народних Комісарів СРСР;

Голови Комітету заготівель; Голови Комітету в справах мистецтв;

Голови Комітету в справах вищої школи.

Стаття 71. Уряд СРСР або Народний Комісар СРСР, до яких звернутий запит депутата Верховної Ради СРСР, зобов'язані не більше ніж у триденний строк дати усну або писану відповідь у відповідній палаті.

Стаття 72. Народні Комісари СРСР видають галузям державного управління, які входять у компетенцію СРСР.

Стаття 73. Народні Комісари СРСР видають у межах компетенції відповідних Народних Комісаріатів накази й інструкції на підставі й на виконання діючих законів а також постанов і розпоряджень Ради Народних Комісарів СРСР і перевіряють їх виконання.

Стаття 74. Народні Комісаріати СРСР є або загальносоюзними або союзнореспубліканськими.

Стаття 75. Загальносоюзні Народні Комісаріати видають дорученою їм галузю державного управління на всій території СРСР, або безпосередньо, або через призначені ними органи.

Стаття 76. Союзнореспубліканські Народні Комісаріати видають дорученою їм галузю державного управління через одіомісний Народні Комісаріати Союзних республік.

Стаття 77. До загальносоюзних Народних Комісаріатів належать Народні Комісаріати:

- Оборони;
- Закордонних справ;
- Зовнішньої торгівлі;
- Сільського господарства;
- Водного транспорту;
- Важкої промисловості.

Стаття 78. До союзнореспубліканських Народних Комісаріатів належать Народні Комісаріати:

- Харчової промисловості;
- Легкої промисловості;
- Лісної промисловості;
- Земельних справ;
- Зернових і тваринницьких радгоспів;
- Фінансів;
- Внутрішньої торгівлі;
- Внутрішніх справ;
- Юстиції;
- Охорони здоров'я.

РОЗДІЛ VI.

ОРГАНИ ДЕРЖАВНОГО УПРАВЛІННЯ СОЮЗНИХ РЕСПУБЛІК

Стаття 79. Вищим виконавчим і розпорядчим органом державної влади Союзної республіки є Рада Народних Комісарів Союзної республіки.

Стаття 80. Рада Народних Комісарів Союзної республіки вибирається на чолі Верховною Радою Союзної республіки і її підліття.

Стаття 81. Рада Народних Комісарів Союзної республіки видає постанови і розпорядження на основі й на виконання діючих законів СРСР і Союзної республіки, чих законів СРСР і Союзної республіки, постанов і розпоряджень Ради Народних Комісарів СРСР і перевіряє їх виконання.

Стаття 82. Рада Народних Комісарів Союзної республіки має право прийняти постанови й розпорядження. Рад Народних Комісарів автономних республік і скасовувати рішення й розпорядження виконавчих комітетів Рад депутатів трудящих країв, областей і автономних областей.

Стаття 83. Рада Народних Комісарів Союзної республіки утворюється Верховною Радою Союзної республіки в складі:

- Голови Ради Народних Комісарів Союзної республіки;
- Заступників голови;
- Голови Державної планової комісії; Народних Комісарів:

- Харчової промисловості;
- Легкої промисловості;
- Лісної промисловості;
- Земельних справ;
- Зернових і тваринницьких радгоспів;
- Фінансів;
- Внутрішньої торгівлі;
- Внутрішніх справ;
- Юстиції;
- Охорони здоров'я;
- Освіти;
- Місцевої промисловості;
- Комунального господарства;
- Соціального забезпечення;
- Уповноваженого Комітету заготівель; Начальника Управління в справах мистецтв;
- Уповноважених загальносоюзних Народних Комісаріатів.

Стаття 84. Народні Комісари Союзної республіки видають галузям державного управління, які входять в компетенцію Союзної республіки.

Стаття 85. Народні Комісари Союзної республіки видають у межах компетенції відповідних Народних Комісаріатів накази та інструкції на основі й на виконання законів СРСР та Союзної республіки, постанов і розпоряджень Ради Народних Комісарів СРСР і Союзної республіки, наказів та інструкцій союзнореспубліканських Народних Комісаріатів СРСР.

Стаття 86. Народні Комісаріати Союзної республіки є союзнореспубліканськими або республіканськими.

Стаття 87. Союзнореспубліканські Народні Комісаріати видають дорученою їм галузю державного управління, підлягаючи безпосередньо Раді Народних Комісарів Союзної республіки, так і відповідному союзнореспубліканському Народному Комісаріату СРСР.

Стаття 88. Республіканські Народні Комісаріати видають дорученою їм галузю державного управління, підлягаючи безпосередньо Раді Народних Комісарів Союзної республіки.

РОЗДІЛ VII.

ВИЩІ ОРГАНИ ДЕРЖАВНОЇ ВЛАДИ АВТОНОМНИХ РАДЯНСЬКИХ СОЦІАЛІСТИЧНИХ РЕСПУБЛІК

Стаття 89. Вищим органом державної влади автономної республіки є Верховна Рада АРСР.

Стаття 90. Верховна Рада автономної республіки обирається громадянами республіки строком на чотири роки за нормами представництва, встановленими Конституцією автономної республіки.

Стаття 91. Верховна Рада автономної республіки є єдиним законодавчим органом АРСР.

Стаття 92. Кожна автономна республіка має свою Конституцію, яка враховує особливості автономної республіки і побудована в цілкомній відокремленості з Конституцією Союзної республіки.

Стаття 93. Верховна Рада автономної республіки обирає Президію Верховної Ради автономної республіки й утворює Раду Народних Комісарів автономної республіки, згідно з своєю Конституцією.

РОЗДІЛ VIII.

МІСЦЕВІ ОРГАНИ ДЕРЖАВНОЇ ВЛАДИ

Стаття 94. Органами державної влади в краях, областях, автономних областях, округах, районах, містах, селах (станицях, хуторах, кишлаках, аулах) є Ради депутатів трудящих.

Стаття 95. Крайові, обласні, автономних областей, округні, районні, міські, сільські (станиці, хутори, кишлаки, аули) Ради депутатів трудящих обираються відповідно трудящими країв, областей, автономних областей, округів, районів, міст, сіл строком на два роки.

Стаття 96. Норми представництва до Рад депутатів трудящих визначаються Конституціями союзних республік.

Стаття 97. Ради депутатів трудящих керують діяльністю підлеглих їм органів управління, забезпечують охорону державного порядку, додержання законів та охорону прав громадян, здійснюють місцеве господарське і культурне будівництво, встановлюють місцевий бюджет.

Стаття 98. Ради депутатів трудящих приймають рішення і дають розпорядження в межах прав, наданих їм законами СРСР і Союзної республіки.

Стаття 99. Виконавчими та розпорядчими органами крайових, обласних, автономних областей, округних, районних, міських Рад депутатів трудящих є обрані ними виконавчі комітети в складі: голови, його заступників і членів.

Стаття 100. Виконавчим і розпорядчим органом сільських Рад депутатів трудящих у невеликих поселеннях відповідно до Конституції союзних республік, є обрані ними голови та його заступники.

Стаття 101. Виконавчі органи Рад депутатів трудящих безпосередньо підзвітні як Раді депутатів трудящих, яка їх обрала, так і виконавчому органу вищестоячої Ради депутатів трудящих.

РОЗДІЛ IX.

СУД І ПРОКУРАТУРА

Стаття 102. Правосуддя в СРСР здійснюється Найвищим Судом СРСР, Найвищими Судами союзних республік, крайовими і обласними судами, судами автономних республік і автономних областей, спеціальними судами СРСР, створюваними за дорученням Верховної Ради СРСР, народними судами.

Стаття 103. Розгляд справ у всіх судах здійснюється з участю народних засідателів, крім випадків, спеціально передбачених законом.

Стаття 104. Найвищий Суд СРСР є вищим судовим органом. На Найвищий Суд СРСР покладається нагляд над діяльністю всіх судових органів СРСР і союзних республік.

Стаття 105. Найвищий суд СРСР і спеціальні суди СРСР обираються Верховною Радою СРСР строком на п'ять років.

Стаття 106. Найвищі Суду союзних республік обираються Верховними Радами союзних республік строком на п'ять років.

Стаття 107. Найвищі Суду автономних республік обираються Верховними Радами автономних республік строком на п'ять років.

Стаття 108. Крайові і обласні суди, суди автономних областей обираються крайовими або обласними Радами депутатів трудящих або Радами депутатів трудящих автономних областей строком на п'ять років.

Стаття 109. Народні суди обираються громадянами району народної загальної, прямого й рівного виборчого права при таємному голосуванні — строком на три роки.

Стаття 110. Судочинство провадиться мовою союзної або автономної республіки, або автономної області з забезпеченням для осіб, які не володіють цією мовою, цілковитого ознайомлення з матеріалами справи через перекладача, а також права виступати на суді рідною мовою.

Стаття 111. Розбір справ у всіх судах СРСР відкритий, оскільки законом не передбачені винятки, з забезпеченням об'єктивності права на захист.

Стаття 112. Судді незалежні і підкоряються тільки законам.

Стаття 113. Вищий нагляд за точним виконанням законів усіма Народними Комісаріатами і підвідомчими їм установами, так само як окремими службовими особами, а також громадянами СРСР, покладається на Прокурора СРСР.

Стаття 114. Прокурор СРСР призначається Верховною Радою СРСР строком на сім років.

Стаття 115. Республіканські, крайові, обласні прокурори, а також прокурори автономних республік і автономних областей призначаються Прокурором СРСР строком на п'ять років.

Стаття 116. Районні прокурори призначаються прокурором союзних республік з затвердженням Прокурора СРСР строком на п'ять років.

Стаття 117. Органи прокуратури здійснюють свої функції незалежно від будьяких місцевих органів, підлягаючи тільки Прокурору СРСР.

РОЗДІЛ X.

ОСНОВНІ ПРАВА І ОБОВ'ЯЗКИ ГРОМАДЯН

Стаття 118. Громадяни СРСР мають право на працю — право на одержання гарантованої роботи з оплатою їх праці у відповідності з її кількістю й якістю.

Право на працю забезпечується соціалістичною організацією народного господарства, що здійснює постійне зростання продук-

ційних сил радянського суспільства, відсутністю господарських криз і ліквідацією безробіття.

Стаття 119. Громадяни СРСР мають право на відпочинок.

Право на відпочинок забезпечується скороченням робочого дня для переважної більшості робітників до 7 годин, установленням щорічних відпусток робітникам і службовцям з збереженням заробітної плати, наданням для обслуговування трудящих широкої сітки санаторіїв, будинків відпочинку, клубів.

Стаття 120. Громадяни СРСР мають право на матеріальне забезпечення в старості, а також — в разі хвороби й втрати працездатності.

Це право забезпечується широким розвитком соціального страхування робітників і службовців за рахунок держави, безплатною медичною допомогою, наданням у користування трудящим широкої сітки курортів.

Стаття 121. Громадяни СРСР мають право на освіту.

Це право забезпечується загальнообов'язковою початковою освітою, безплатною освітою, виключаючи вищу освіту, системою державних стипендій переважній більшості тих, хто вчиться у вищій школі, навчанням по школах рідною мовою, організацією на заводах, в радгоспах, машино-тракторних станціях і колгоспах безплатного виробничого, технічного і агрономічного навчання трудящих.

Стаття 122. Жінці в СРСР надаються рівні права з чоловіком у всіх галузях господарського, державного, культурного і громадського політичного життя.

Можливість здійснення прав жінки забезпечується наданням їм рівного з чоловіком права на працю, оплати праці, відпочинку, соціального страхування і освіти, державного охорону інтересів матері і дитини, наданням жінці при вагітності відпусток із збереженням утримання, широкою сіткою родильних будинків, дитячих ясел і садків.

Стаття 123. Рівноправність громадян СРСР, незалежно від їх національності і раси, в усіх галузях господарського, державного, культурного і громадсько-політичного життя є непреложним законом.

Яке б то не було прямих або посередніх обмеження прав, або заперечення прав громадян залежно від їх расової й національної приналежності, так само, як усяка проповідь расової, або національної винятковості, або несправедливості й зневаги — карається законом.

Стаття 124. З метою забезпечення за громадянами свободи совісті церква в СРСР відокремлена від держави і школа від церкви. Свобода відправлення релігійних культів і свобода антирелігійної пропаганди визнається за всіма громадянами.

Стаття 125. У відповідності до інтересів трудящих і з метою зміцнення соціалістичного ладу громадянам СРСР гарантується:

- а) свобода слова,
- б) свобода друку,
- в) свобода зборів і мітингів,
- г) свобода вуличних походів і демонстрацій.

Ці права громадян забезпечуються наданням трудящим і їх організаціям друкарень, запасів паперу, громадських будівель, вулиць, засобів зв'язку й інших матеріальних умов, необхідних для їх здійснення.

Стаття 126. У відповідності до інтересів трудящих і з метою розвитку організаційної самодіяльності і політичної активності народних мас громадянам СРСР забезпечується право об'єднання в громадські організації: професійні спілки, кооперативні об'єднання, організації молоді, спортивні й оборонні організації культурні, технічні й наукові товариства, а найбільш активні й свідомі громадяни з рядів робітничого класу й інших верств трудящих об'єднуються в комуністичну партію СРСР, що є передовим загном трудящих у їх боротьбі за зміцнення і розвиток соціалістичного ладу і являє провідне ядро усіх організацій трудящих як громадських, так і державних.

Стаття 127. Громадянам СРСР забезпечується недоторканість особи. Ніхто не може бути підданий арешту інакше, як за постановою суду або з санкції прокурора.

Стаття 128. Недоторканість життя громадян і гайна зберегується й зберігається законом.

Стаття 129. СРСР надає право притулку іноземним громадянам, переслідуваним за захист інтересів трудящих, або наукову діяльність, або національно-визвольну боротьбу.

Стаття 130. Кожний громадянин СРСР зобов'язаний додержувати Конституцію Союзу Радянських Соціалістичних Республік, виконувати закони, додержувати дисципліну праці, чесно ставитися до гро-

мадського обов'язку, поважати правила соціалістичного буття.

Стаття 131. Кожний громадянин СРСР зобов'язаний берегти і зміцнювати громадську соціалістичну власність, як священну й недоторкану основу радянського ладу, багатства і могутності батьківщини, як джерело заможного і культурного життя всіх трудящих.

Особи, що роблять замах на громадську, соціалістичну власність, є ворогами народу.

Стаття 132. Загальна військова повинність є законом.

Військова служба в Робітничо-Селянській Червоній армії являє чесний обов'язок громадян СРСР.

Стаття 133. Захист батьківщини є священним обов'язком кожного громадянина СРСР. Зрада батьківщини; порушення присяги, перехід на сторону ворога, заподіяння шкоди военній мочі держави, шпигунство на користь іноземної держави — карається за всією суворістю закону, як найтяжчий злочин.

РОЗДІЛ XI.

ВИБОРЧА СИСТЕМА

Стаття 134. Вибори депутатів всіх Рад депутатів трудящих: Верховної Ради СРСР, Верховних Рад союзних республік, крайових та обласних Рад депутатів трудящих, Верховних Рад автономних республік, Рад депутатів трудящих автономних областей, округних, районних, міських та сільських (станиці, хутора, кишлака, аула) Рад депутатів трудящих, — провадяться виборцями на основі загального, рівного і прямого виборчого права при таємному голосуванні.

Стаття 135. Вибори депутатів є загальними: всі громадяни СРСР, яким у рік виборів сповнюється 18 років, мають право брати участь у виборах депутатів і бути обраними, за винятком божевільних і осіб, засуджених судом з позбавленням виборчих прав.

Стаття 136. Вибори депутатів є рівними: кожний громадянин має право обрати і бути обраним незалежно від расової та національної приналежності, віросповідання, освітнього цензу, осідлості, соціального походження, майнового становища та минулої діяльності.

Стаття 137. Жінки користуються правом обирати й бути обраними парівні з чоловіками.

Стаття 138. Громадяни, які перебувають у рядах Червоної армії, користуються правом обирати і бути обраними парівні з усіма громадянами.

Стаття 139. Вибори депутатів є прямими: вибори до всіх Рад депутатів трудящих, починаючи від сільської та міської Рад депутатів трудящих аж до Верховної Ради СРСР, провадяться громадянами безпосередньо шляхом прямих виборів.

Стаття 140. Голосування при виборах депутатів є таємним.

Стаття 141. Кандидати при виборах виставляються по виборчих округах.

Право виставлення кандидатів забезпечується за громадськими організаціями й товариствами трудящих: комуністичними партійними організаціями, професійними спілками, кооперативними організаціями молоді, культурними товариствами.

Стаття 142. Кожний депутат зобов'язаний звітувати перед виборцями в своїй роботі й в роботі Ради депутатів трудящих і може бути в першій-лінійний час відкликаний за рішенням більшості виборців у встановленому законом порядку.

РОЗДІЛ XII.

ГЕРБ, ПРАПОР, СТОЛИЦЯ

Стаття 143. Державний герб Союзу Радянських Соціалістичних Республік складається з серпа і молота на земній кулі, зображений на проміннях сонця й оточений колосом, з надписом «Союзні республіки: „Продіти! Не хліба, а щастя!“» На верху герба є п'ятикутна зірка.

Стаття 144. Державний прапор Союзу Радянських Соціалістичних Республік складається з червоного полотнища з зображенням на його верхньому кутку коло дрівки золотих серпа і молота і над ним червоної п'ятикутної зірки, обведеної золотим тороцюком. Відношення ширини до довжини 1 : 2.

Стаття 145. Столицею Союзу Радянських Соціалістичних Республік є місто Москва.

РОЗДІЛ XIII.

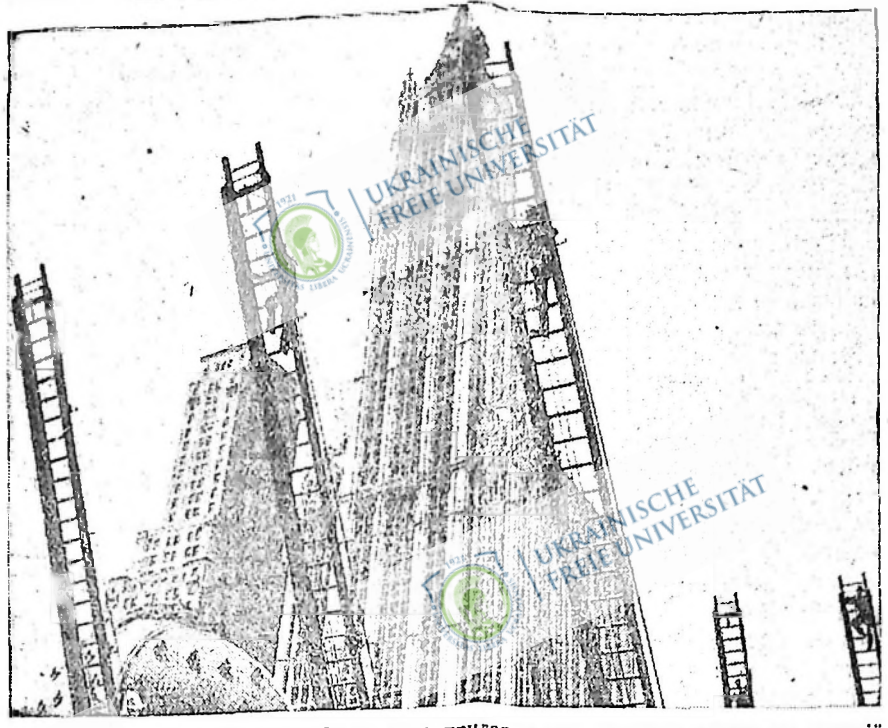
ПОРЯДОК ЗМІНИ КОНСТИТУЦІЇ

Стаття 146. Зміна Конституції СРСР провадиться лише за рішенням Верховної Ради СРСР, прийнятим більшістю не менше дві-третьох голосів у кожній з її палат.

ДО ВІДДІЛУ ТУРФДІМ ВПИСАЛОСЯ ВІСІМ НОВИХ ЧЛЕНІВ

Гвайтло, Алта. — Уже два роки існує в нашій місцевості відділ ТУРФДІМ, але мало хто з читачів «Фарм. Життя» знав про нього...

Тепер хочу сказати, як в нас переводилася травнева кампанія. Кажучи правду, травнева кампанія у нас була занедбана. Праця фермерів в полі і весняні води були причиною, що ми не могли розгорнути праці...



Вогнева сторожа випробує нове приладдя для гашення вогню на високій вежі готинського стилю в Нью Йорку. Приладдя це коштує півмільйона доларів. По 85 центів драбини робітники спиняються на цій високій будинку.

Терор південних плантаторів

Більше, як місяць, триває вже страйк фермерських робітників і рентівників у стейті Аркенсо, які домагаються більшої заробітної платні. За цілий день тяжкої праці при сананні бавовняні плантатори платять лише одного долара...

сподіватися, одному й другому не запобіжено. Насильство продовжується. Те, що діється сьогодні в Аркенсо, пригадує до певної міри боротьбу українських бідняків і бувших наймитів за колгоспи.

Своєю квоту ми перевиконали, але вважували, що повинні ще більше працювати. Як тільки товариші нашої округи, щоб вони дали звіт до преси з своєї праці в кампанії, щоб ми бачили, хто з нас найкраще працював.

ПРАЦЮЮЧИ ПО РАЙОНАХ ДОБИЛИСЯ УСПІХІВ В ТРАВНЕВІЙ КАМПАНИ

Гайленд Парк, Алта. — 20 червня, на закінченні травневої пресової кампанії відбувся в «Фарм. Життя» звіт про працю в районі...

Така система господарювання, де права на життя і користування створеним добром мають лише однієї і то лише ті, що нічого ніколи не робили і не роблять, є нездала. Її треба замінити іншою системою — соціалістичною, де право на життя і користування створеним добром матимуть всі ті, що сприяли до його створення.

РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКА ПРЕСА ПОКАЗАЛА ДІЙСНИЙ СТАН ЖИТТЯ

Гайленд Парк, Алта. — Кілька років тому я перебував в Прудгом, де мало багато знайомих, а навіть рідних. Часто я приходив до Фармерського Дому, бо тоді я цікавився забавами, які там влаштовувалися.

Мені доручено слідкувати за дописами з Прудгом, а ваш фармкор, товариші, нароби мені так само, що я не маю що робити. Товаришу фармкор в Прудгом! Пиши до «Фарм. Життя» так часто, як і колись, і таким способом може пробувати і наших фармкорів, яких ми тут маємо аж двох.

ТРУДЯЩИЙ НАРОД В ОБ'ЄДНАННІ ШУКАє ВИХОДУ З НЕЗАВИДНОГО ПОЛОЖЕННЯ

Смокі Лейк, Алта. — «Укр. Вісник» від 24 червня на 8 сторінці помістили новину про те, що в одному з паризьких передмість хлопчик бавився зі своєю сестрою після того, як сестричка вдарила його по лицю, хлопцеві застріли в лоб.

Велика частина іспанських суддів і прокураторів є реакційні і фашистські. Це найкраще вийшло в часі процесу проти фашистських прокураторів, яких арештували в Мадриді в грудні минулого року.

Я не накидаюся на церкву, ані на релігійних людей. Звичайні релігійні люди, є чесні й щирі, але деякі провідники мають за собою дуже сумний рекорд. І їх я крикную, а не простий народ, що вірить чесно, за переконанням.

ВАЖКО ЖИТИ В КАПІТАЛІСТИЧНІЙ СИСТЕМІ, ХОЧ ВСЬОГО Є ДОВОДО

Донкрест, Саск. — Кожний сьогодні признає, що людство зробило великий поступ. Цей поступ видно на кожному кроці. Ідеи залізного чиякою іншою дорогою, дивніше здобується, що природою не так гарно створила, а людський ум зміг використати все це і пристосувати до потреб людства.

Така система господарювання, де права на життя і користування створеним добром мають лише однієї і то лише ті, що нічого ніколи не робили і не роблять, є нездала. Її треба замінити іншою системою — соціалістичною, де право на життя і користування створеним добром матимуть всі ті, що сприяли до його створення.

ПРОЦЕС НІМЕЦЬКИХ ФАШИСТІВ В ПОЛЬЩІ

На процесі членів нелегальної організації німецьких фашистів у Вейден-Везелі, що почався 3 червня в Каттовіцях, голова суду прочитав обвинувальний висновок, який в основному повторює відомі вже дані про цілі й методи цієї організації.

Полокнаючись на перехої Польської поліцією звітні, які писав один з підсудних до німецьких, обвинувальний висновок констатує, що підсудні ставили своєю основною метою відірвання Верхньої Сілезії від Польщі і приєднання її до Німеччини.

ІСПАНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФРОНТ ПРОЧИЩУЄ ДЕРЖАВНИЙ АПАРАТ

Велика частина іспанських суддів і прокураторів є реакційні і фашистські. Це найкраще вийшло в часі процесу проти фашистських прокураторів, яких арештували в Мадриді в грудні минулого року.

Я не накидаюся на церкву, ані на релігійних людей. Звичайні релігійні люди, є чесні й щирі, але деякі провідники мають за собою дуже сумний рекорд. І їх я крикную, а не простий народ, що вірить чесно, за переконанням.

Я не накидаюся на церкву, ані на релігійних людей. Звичайні релігійні люди, є чесні й щирі, але деякі провідники мають за собою дуже сумний рекорд. І їх я крикную, а не простий народ, що вірить чесно, за переконанням.

«КАЗКОВА КРАЇНА»

«Казкову країну» почали будувати харківські жовтенята в саду ім. Постигіна, країні цієї будуть фонтани, фонтани, високі нові готелі, басейни, будівлі для дітей, ляльковий проспект, залізничні підземні місточки.

«Казкову країну» почали будувати харківські жовтенята в саду ім. Постигіна, країні цієї будуть фонтани, фонтани, високі нові готелі, басейни, будівлі для дітей, ляльковий проспект, залізничні підземні місточки.

З фашистського запліддя в Німеччині

Шатілер вже не міг працювати на заводі, він був такий старий, що під час розмови з нього гриміло підборіддя. І все ж, коли прийшли арештувати його єдиного сина Бруно, він тримав себе бадьоро, закусив губи і не промовив жодного слова перед охоронцями, які вчинили шум. Тільки його руки, скриті напухлими жилками, почали з того часу треміти ще більше, ніж раніше. А він, старий Шатілер одержав незабаром приємне повідомлення: Бруно живий і перебуває в ув'язненні у концентраційному таборі Х.

Коли я відвідав старого Шатілера, він мав такий вигляд, наче тільки що викупувався у живій воді. — Бруно буде незабаром звільнений, повідомив він мене, сяючи від щастя. Маленьким старцевим кресками він збуджено ходив по кімнаті.

Я не був таким оптимістом, бо дуже добре знав, як "дорожили" наші комсомольці Шатілером, який з невеликою групою товаришів так успішно працював у місцевій організації гітлерівської молоді. Щоб не завдати прикрасі старому батькові, я обережно висловив свій сумнів. Але він був певний у тому, що все це скоро скінчиться, і Бруно незабаром знову буде разом з ним.

Він податтував мене на лаву і сів біля мене. Він говорив з такою глибокою силою переконання, що я сам почав вірити у близьке повернення Бруно.

— У концентраційному таборі, серед охоронців, перебуває людина, зовсім як молодий юнак, який нам симпатизує...

Старий Шатілер говорив так тихо, що я ледве розбирав його слова. На мій здивований і навіть недовірливий погляд він прошепотів:

Бруно, очевидно, так і зростає з його повідомлення, довго і обережно його намагаючись, переверяв... Лише при цій умові можна зрозуміти, як все це сталося...

Старий був у гарному настрої, а надія на швидше врятування сина молодила його. Він не дав мені говорити, увесь час розказуючи сам, кляпачиць і збуджено, наче хтось за ним стояв.

— Послухай тільки, як точно він мені про все пише. Бруно дуже просив поширювати якомога більше його повідомлення про життя в таборі.

В цьому я пізнав його, молодого Шатілера. Навіть у концентраційному таборі він залишався пропагандистом і постачав відомості своїм товаришам.

Старий прочитав мені голосно: "Перед тим, як я потрапив до Х, я сидів у таборі Заксенбург, відомого своїми штрафними уроками. Штрафний урєк у Заксенбурзі полягає в тому, що доводиться возити візок з камінням з каменярні, яка знаходиться поза табором. Особливо важко возити тачки з камінням. Замість ломових коней запрягають за-

беззубий рог... — Ти прочитаєш: "Чекайте мене шодня — пише він! Бруно може шодня з'явитися! Завтра, можливо, навіть сьогодні!..."

Я радів разом з батьком. Той факт, що Бруно сам прийняв участь у виступі, яке могло стати для нього небезпечним, — мене завжди переконали цих листів.

На вулиці сутеніло. На подвір'ї висіли ліхтарі. Старий Шатілер обережно сховав шкатулку з листами у потайне місце. Ратом ми почули скрипіння дерев'яної драбини. Хтось наблизився до дверей.

— Бруно! — закричав старий Шатілер і відчинив двері.

У дверях стояв штурмовик з невеликим пакунком у руках.

— Хто?.. Від кого?.. — закричав Шатілер і відступив на крок у кімнату.

— З концетраційного табору Х, — відголосив голос штурмовика.

Лодзя стояла біля дверей, не роблячи ніяких спроб увійти: — Ваш син Бруно Шатілер... повівся.

Старий механік взяв у руки пакеє.

— Але дозволять, адже його північ були звільнені...

Старий ніби не помітив, що страшний пошляк вже зник. Його тремтячі руки незграбно викаривали пакеє. Погана робота розірвалася на поперечні кістки Шатілера пошляк срий поїла.

Бруно! Бруно! — мимрив старий, і мені хотілося думати, що він все ще не зовсім зрозумів увесь жах і жорстокість того, що сталося.

На вулицях міста був чудовий весняний вечір.

Що ж трапилось у концентраційному таборі Х? Чи виказав Бруно Шатілера перелавальник його листів?

Незабаром ми про все це дізналися.

В таборі сталися великі зміни. Всі охоронці були замінені іншими, а деяких заарештували, бо вони потрапили в розряд "розкладених". А ув'язненого, який запавив серед них полум'я опору і черв сумнів... при допиті забили до смерті. Це був комсомоєць Бруно Шатілер.

Курґ Гаузер.

За останній час дуже багато чого змінилось, — писав Бруно. — Щодо політичних переконань заарештованих та їх соціального походження, то воно шодня стає дедалі стрекатішим. Кого тільки до нас не посилають: католицьких священників, селядів, людей зохорбених загснів, чиновників...

Наприкінці він зазначив: "...Ще мій останній лист. Мене повітмили, що незабаром мене звільнять. Чекайте мене шодня, тому що мє ув'язнення вже додосить тривале..."

Шатілер сміяся на увесь свій

Високи урядовці польщі побирають хабари

В Лодзі і Варшаві відкрили скандальну аферу. Члени управи союзу самоходових підприємств у змові з урядовцями доводили відділів вимушували члєн призначавні концесії хабари від 3,000 до 20,000 зол у зв'язку з тим арештовано в Лодзі 17 осіб, у Варшаві 12 разом з головою союзу та трьома членами управи. Крію того арештували урядовців дорогового відділу у воевід-ському уряді.

ДО СТАРОГО КРАЮ

на нових успішних мотор. кораблях "ПІЛСУДСКІ" - "БАТОРИ"

Слідує відпливи з Нью Йорку 10 і 15 вересня.

З Галіфаксу — 11 і 16 вересня.

Лише два класи: туристичний і третій. Немає ліпшого третього класу, як на мотор. кор. "ПІЛСУДСКІ" і "БАТОРИ"

НАЙКРАЩІ ЗВ'ЯЗКИ З СРСР.

За всякими інформаціями вдавайтесь до місцевого агента або до **M. A. GRAY**, управителя на Західну Канаду.

GDYNIA AMERICA LINE

740 WINDSOR ST. MONTREAL, QUE. 634 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

9A QUEEN ST. EAST TORONTO, ONT. 199 231 98 ST. EDMONTON, ALTA.

УКР. ДЕРЖАВНИЙ ТЕАТР ПРИБУВ ДО ТІФЛІСА

4 червня український державний драматичний театр ім. Франка прибув до Тіфліса. Пєр-шою воязду оздоблено транспортантами, дозунгами українською, грузинською та російською мовами. На вокзалі відбувся мітинг. Після мітингу колектив театру ім. Франка разом з представниками тифліської громадськості відправилися до міста. Будинки театру Тіфліса були оздоблені червоними полотнищами, дозунгами українською, грузинською, російською мовами.

4 червня український державний театр ім. Франка почав свої гастролі п'єсою "Платон Кречет". Трудящі Тіфліса виявили великий інтерес до гастролей франківців. На 4 червня квитки були продані на 8 вистав.

МАРШРУТ ОРГАНІЗАТОРІВ ОКРУЖКОМУ В ПРЕСВІЛІ

Окружком ТУРФДІМ в Пресвілі, Алта., вислав на організаційну об'їзду молодих товаришів, які відвідають і промовлятимуть на масових мітингах в таких місцевостях:

Товариші Я. Сенота, І. Бончук — РОЙКРОФТ — в суботу, 11-го липня, о 9 год. вечора.

ПРЕСВІЛ — в неділю, 12-го липня, о 2 години пополудні.

Просіться всіх фармерів вище проголошених місцевостей прийти на масові мітинги і вислухати промовців, які говоритимуть про важливі фармерські справи. Окружком.

УВАГА! ОКРУГА МЕНЕНЗІ, САСКА
Старанням секційного комітету КПК в окрузі Менензі відбувається

В НЕДІЛЮ, 19-го ЛИПНЯ,
о 2 год. попол., біля Кристал Лейк, 4 миль на південь від Стінен або 16 миль на північ від Кеюрі (Галлей ч. 9)

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК
о 8.30 годній того самого вечора відбувається в містечку Кеменс, в міському театрі, МАСОВИЙ МІТИНГ.

На пікніку і мітингу буде тов. ТИМ БАК. На пікніку гратиме також саксатунський мандолиновий оркестр. Секційний Комітет КПК в Менензі.

НА ПРОДАЖ старокраєвий млин в Смоні Лейк, Алта. Млин петлює і меле параз. Є 10 1/2 на-дешній крошак. 20 коній силів трактор. Хата на три кімнати. 7 голів. Лобра кришки. Продам дуже тано. Згадуються: George Ropchan Smoky Lake, Alta. (29)

УВАГА! ПАНАНЬСЬКА ОКРУГА! УВАГА!

Повідомляється усім відділам УРФМО пананьської округи, що

Окружні Народи

— відбууться

В НЕДІЛЮ, 12-го ЛИПНЯ, О 10-ї ГОДИНИ РАНКА
в Укр. Роб.-Фарм. Домі в Папан

ПРОГРАМА НАРАД:

1. Відкриття нарад.
2. Переірення делегатів.
3. Звіт округному.
4. Вибір голови і секретаря нарад.
5. Доповідь представника провкомю.
6. Доповідь муніципальной ради.
7. Вибір округному.
8. Кінцеве слово.
9. Закриття нарад.

Просимо усі відділи УРФМО пананьської округи вислати своїх делегатів, як рівнож просіться наших симпатиків взяти масову участь у нарадах.

Г. Л. Роєчук, секр.

НАЙЛІПШІ АВСТРИЙСЬКІ КОСИ МАРКИ "БОЖЕ ПОМАГАЙ"

Коса "Боже Помогай" — 28 і 30 пали довж. — \$1.85
Коса "Боже Помогай" — 32 пали довж. — 2.00
Милок 75, Папка 60, Папєрток 45, Брус 35, Серп 65.

Сторикам і лєстам даємо дорній оуєт. Ми даємо переієнку — замовляти і гроші шати:

Dominion Import Company
P. O. Box 3777 (або 683 St. John Ave.) Winnipeg, Man.
Телефон КНН, власність.

ОГЛЯД ЦІН ФАРМ. ПРОДУКТІВ

Коли газета йде до друку, ціни є такі:

Пшениця ч. 1 (тверда) — 93%	На доставку в липні — 87%
Пшениця портєри ч. 1 — 92%	На доставку в жовтні — 86%
Пшениця портєри ч. 2 — 90%	Онес найліпший ч. 2 — 37%
Пшениця портєри ч. 3 — 88%	Свес число 3 — 34%
Пшениця портєри ч. 4 — 86%	Онес число ч. 1 — 32%
Пшениця портєри ч. 5 — 74%	Онес поквива ч. 2 — 30%
Пшениця портєри ч. 6 — 73%	Ячмінь двоградний — 49%
Пшениця "Фі" — 56%	Ячмінь шестиградний — 53%
Пшениця "Гарнет" ч. 1 — 87%	Число 3 "Слоблян" — 47%
Пшениця "Гарнет" ч. 2 — 86%	Жито ч. 1 і 2 — 57 1/2%
Дорум пшениця ч. 1 — 90%	Жито ч. 3 — 55 1/2%
Дорум пшениця ч. 2 — 83%	Лєн ч. 1 — 156 1/2%

ЖИВИЙ СКОТ:

Бики вибірні до 1,050 ф.	від 5.00 до 5.50
Бики добрі	від 4.50 до 4.75
Бики середні (мідиом)	від 3.50 до 4.25
Бики звичайні (комон)	від 3.00 до 3.25
Бики понєрх 1,050 ф.	від 5.00 до 5.25
Бики добрі	від 4.50 до 4.75
Бики середні (мідиом)	від 3.75 до 4.75
Бики звичайні (комон)	від 3.00 до 3.50
Ялівки добрі і вибірні	від 4.50 до 4.75
Ялівки добрі	від 3.50 до 4.25
Ялівки середні (мідиом)	від 3.00 до 3.50
Ялівки звичайні (комон)	від 2.50 до 2.75
Телята годовані (гуд і чоєс)	від 5.50 до 6.50
Телята годовані добрі	від 4.75 до 5.25
Телята годовані середні (мідиом)	від 4.00 до 4.50
Телята молочні ("віл")	від 4.50 до 5.00
Телята молочні — звичайні і середні	від 2.00 до 4.00
Корови добрі (гуд)	від 3.00 до 3.25
Корови середні (мідиом)	від 2.75 до 2.75
Корови звичайні (комон)	від 1.75 до 2.00
Корови худі (кенєре і катєре)	від 1.00 до 1.75
Бугаї добрі (гуд)	від 2.25 до 2.50
Бугаї звичайні (комон)	від 1.75 до 2.00

БИКИ І ЯЛІВКИ НА ГОДІВЛЮ І ОТОВЩЕННЯ:

Бики на годівлю і отовщення	від 1.75 до 2.50
Ялівки на отовщення	від 1.75 до 3.00
Ялівки худі	від 2.00 до 40.00

Свині вибірні на бейкен \$1.00 премії від штуки:

Свині добрі для бейкєну	8.75
Свині тяжкі	8.25
Свині дуже тяжкі	6.50
Свині легкі і до годівлі	від 8.85 до 9.25
Льохи ч. 1 і 2	від 5.50 до 6.25
Ягнята добрі весняні	від 7.50 до 8.50
Ягнята звичайні	від 4.00 до 6.00
Вівці найліпші	3.00
Вівці тяжкі	від 2.00 до 2.50
Вівці звичайні	від 1.50 до 2.00

Яйця "А" грейд великі 17 ц. доз.; "А" грейд середні 15 ц.; "Б" грейд 13 ц.; "С" грейд 10 ц.

Масло 20 до 20 1/2 ц. фунт. Цукор \$5.75 за 100 фунтів.

Мука 98 фунтовий мішок \$3.00. Пориж 80-фунтовий мішок \$3.15.

Широкі від 4 до 5 ц. фунт. Вовна від 11 до 11 1/2 ц. фунт.

Сенєка корієні, сухі, від 23 до 25 ц. фунт.

Шєрсть з кіських хвостів від 30 до 32 ц. фунт.

ДАЛЬШИЙ МАРШРУТ САСКАТУНСЬКОГО МАНДОЛИНОВОГО ОРКЕСТРУ

У Верігінській округі об'їздки піч-петєрє в пенєдєлок, 13 липня і закін-читьєся в понєдєлок, 20 липня. Кон-цертє відбуутьєся в таких місцевос-тях: Верігін, Кеменс, Стоні Крік, Брокстон, Гаєс, Пєлі, Кеюра. В ко-штинєх загалом місцевостях не по-даємо бо округком нас про це не по-відомлює. Концертє відбуватимутьєся далі в такому порядку:

ЕФОРЄ — у вїсторюк, 21 липня.

ПОНЄС ЛЕРІК — в серєду, 22 липня.

ВАТСОН — в чєтєр, 23 липня.

ГАМБУЛТ — в п'ятницю, 24 липня.

МІЛФОРД — в суботу, 25 липня.

ТІДЗЕРЛ — в понєдєлок, 27 липня.

РІДЖЕЛ — у вїсторюк, 28 липня.

СТАР СІТІ — в серєду, 29 липня.

БІРЧ ГІЛС — в чєтєр, 30 липня.

А. АЛБЕРТ — в п'ятницю, 31 липня.

ФАКСФОРД — в суботу, 1 серпня.

МІПЛАК — в понєдєлок, 3 серпня.

ГОНІ МІЛАН — в вїсторюк, 4 серпня.

Дальший маршрут буде проголоше-ний в наступних числах.

Товариші! Відновляйте пе-редплату на "Фарм. Життя".

ШКІРИ І ГАРНЕСИ

Ми виправмо для вас шкуру на гар-нес, лєвєні, сировєць, лїєші і роб. Мєтєлє, гарнес на продаж. Робимо і продаємо по уміркованих цінах. Пи-шіть і пошляйте пєдїє до:

YORKTON TANNERY CO.
YORKTON, SASK.

ALBERTA TANNERY
Примієна на 6125-129 AVE.
Стокєрє дорєз, North EDMONTON.
при Форт Трейл ALBERTA

Гарбарі ремєно на уярж і лєвєні сєрєньє і робів. Найліпші ці-ни. Український управитєль. Пишіть по цінах.

НЕ ЧИТАЙТЕ ЦЬОГО ВСІ ТІ,

що не має ніяких болів,
в кого кров багата і чиста

ДЛЯ ІНШИХ ДАЄМО ДАРОМ ФЛЯШКУ СЛАВНОГО ЛІКУ НА БОЛІ

ІНДІАНСЬКИЙ ЛІМІМЕНТ БЛЕКАВКА
(РЕТЕЛСІЕНК ОФІС)

НА ЗАСПОКОЮВАННЯ ТАКИХ БОЛІВ, ЯК РЕВМАТИЗМ, БОЛІВ НЕРВІВ, В КРИЖКАХ, СУСТАВАХ, НАПИНІВ, БОЛІВ ГОЛОВИ, ВУХ, ЗУВІВ, ОНУХЛИХ НІГ АБО ІНШИХ ЧАСТЕЙ ТІЛА.

До того даємо також ДАРОМ коробку 14-ДЕННОГО ЛІКА БЛЕК-ГАНКА приготєваного з лієвичїє рослин, корієні, кори, цвітєві, і мєлї, високо рекомєндєваного на оживлєнні запєченїєної кровї. Цї ліка-рєкі лєгко і шєвидко вєдуть до жєлодєку і кишкї від усіх лієних та недовір-ливїє вєдєть до вєдєньє кровї багатєю і чистою, оздорєвлюють усі оргєни і частини тіла і дають людям вїдновити Індїанський (Рєтєлєсієнск Оїл) Лімємент Блєкавка з найкращими наслідками і рекомєндують його своїм знайо-ми. Попробуйте і ви, а також будєте вдоволенї.

Фляшкє цього лімєнту значинно продаєтьєся за єдиноє долєрє. Але з ним оздорєвєним ми робимо спеціальну оферту. Прїєвіть нам єдиноє долєрє, а ми шїєльємо вам вїдповєдно почєтєвою пошєтєю цїє оліє-єдолєрєвої фляшкє лімєнту і єдиноє єдно-єдолєрєву коробку лі-єкує 14-дєнного ліка Блєкавка. Таким єдином оздорєвєні цї лімєнтє лієки, що коштують \$3.00, тєльки за ЄДИНОГО ДОЛЄРА.

BLACKHAWK INDIAN REMEDY CO.
1536 Duudas St. W. Toronto, Ont.

